濱江日報

康德四年十一月一日發行

發行人 楊墨宣
編輯人 趙秋鴻
印刷人 王瑞慶
發行所 印刷所 哈爾濱道裏經緯街 濱江日報社
電話 總務局 二七七九 編輯局 三一七〇 營業局 二七七九
朝刊 零售每份八分 一月一圓四角 外埠加郵費兩角
晚刊 每份三分 每月五角 外埠加郵費一角

◀第三二七號▶
＝本報今日出兩大張＝

日本軍將包圍陣線縮小
漢口即將陷落
敵軍準備實行破壞工作

九江十日國通電：以八月下旬爲期，開始進擊武漢作戰之皇軍，現今將武漢攻略包圍陣，逐次縮小，因田家鎮蘄春之陷落，武漢已陷落於無防備狀態中，日軍之一部，由江南富水各方面渡河，將敵之第二陣地突破，德安之陷落，亦迫目睫，在江北方面，亦迫近大別山山系敵之防禦陣地，遮斷京漢線，使信陽之敵，陷於孤立，如斯武漢之進攻戰，已漸漸白熱化，由於近數日間戰況之進展，武漢三鎮敵之防禦陣，必招來重大之破綻，至蔣介石之武漢防衛，曾集結百個師之兵力，以對抗日軍，然兩個月來，因日軍之勇敢猛攻，支那軍蒙受極大之損害，而陷於潰滅狀態中，此次蔣爲補充兵力起見，將廣東廣西及甘肅，青海，雲南等省邊境之軍隊，使向漢口附近出動，但其結果，因連續的敗戰，支那軍內部，漸次有反戰意識。據投降兵言，支那軍在戰線及後方，軍規秩序之紊亂，已達極點，蔣氏個人又以武漢喪失，與其顏面，有極大之影響，於恐惶之下，對武漢之防衛，仍狂奔進行中，日軍對敵之抵抗，決予以徹底打擊，現屆武漢總攻擊之時期，支那軍必受重大之損害。故蔣政權潰滅之期已迫，日軍意氣冲天，一齊向武漢進攻。

紐約十日國通電：十日紐約泰晤士報，漢口特派員發電，關於漢口現狀，爲有興味之報道如左：乃支那軍當局，以漢口之陷落，爲既定之事實，於漢口退出之先，使焦土抗日政策具體化，有將一切之工場建築物等，完全爆破之勢，正準備中，支那軍當局，茲爲不使日本軍利用，將總價數百萬弗之支那人財產，抵押給意，比，美各國人。或租與之，只形式上，掛上外國旗，在漢口之外僑方面，對支那軍當局之右爆破方針，總價值數百萬弗之重要財產，應爲如何之安置，甚費重大之關心云。

中國之雙十節
上海一般情勢平穩

上海十日國通電：事變勃發以來，第二次革命記念日之雙十節至矣，上海租界當局，照例於市內，到處設鐵條網，或配備裝甲車，以防不逞分子之蠢動，放開嚴重警戒之目光，市中一般之空氣甚平靜，毫未感到緊張，十日之支那各報，均載蔣介石之紀念聲明，以外有保守武漢徹底抗戰之標語，並激烈之演說，然亦知武漢難免失陷，尤其是近二三日內，蘄春，五里店，隘口街，新店等，相繼陷落，歸于日軍之手，且京漢線之要衝信陽，陷落亦在即，故一般民衆，對于徹底抗戰，甚爲懷疑，即于今日之雙十節，僅於法租界共同租界人烟多處，撒放抗日傳單，而通行之民衆，連看也不看的走過去，全然不見興奮之模樣。

日華航空郵政
實行快速投遞

東京十日國通電：日華航空之特急，由於五月開設之日本航空輸送會社，東京北京間，福岡南京間之定期航空之就航，而實現矣，利用同航空，日華間[illegible]十日起，正式開始航空郵政之交換矣，因此從來至速需要五日間，乃至一週間之日華間之郵件，可於發送當日投遞，實現郵件之即日連絡。

佔領半壁山三呼萬歲之日軍

佔領共軍策源地南宮
鹿鍾麟逃走不知下落

石家莊十日國通電：前被蔣政權，任爲河南省政府主席第二戰區副司令，應赴任地之鹿鍾麟，徬徨於黃河沿岸指揮遊擊隊，最近於河北山東省境之南宮出現，計劃攪亂掃共第二軍總指揮崔戴德氏所率之三萬歸順軍，乃於四日，密派使者六名，來謁崔氏，詎知崔氏，節操極正，乃達識之士，尤其是，由衷心欽敬皇軍，當初曾向臨時政府，誓盡忠誠，己蒙承認之掃共軍，故讀畢鹿某之密書，大怒，將密使六人，一齊處以斬首之刑，遂即以疾雷不及掩耳手段，急襲鹿之策動中心地南宮，日空軍協力，將南宮之共產諸機關，依次粉碎，而鹿某奔命不暇，不知逃往何處，其一黨完全殲滅矣。此消息一度傳出，在附近一帶之遊擊隊，皆大震驚，連日陸續前來投降矣，崔將軍，被附近一帶民團軍三萬，仰望如慈父，由事變之同時，即諭民衆以大義，於同事變後，去年十二月率領同志向皇軍投誠，乃達識之士也。

因唐紹儀被暗殺
廣東派與浙江派 關係惡化

上海十日國通電：依由香港情報，於九月三十日，廣東派元老唐紹儀氏，在上海被暗殺，與漢口重慶方面之廣東出身要人以異常之衝動，汪精衛，王寵惠之廣東派，認爲此暗殺，爲蔣之嗾使，故極憤慨，故廣東派，對浙江派關係惡化，蔣乃向上海派出長電，謂此暗殺，與自己無關，但廣東派，仍極爲憤慨。

新近至最近武漢衛戍司令兼第九戰區總司令陳誠，與第九戰區前敵總指揮湯恩伯，亘相提攜置司令部，割策抗戰，無奈不能抵抗日軍之勢如破竹的進擊，各向○○後退。

捷克將匈牙利少數民族地區
同意讓與匈牙利 對其他要求尚未回答

布達佩斯十日國通電：十日午前，匈牙利政府，以聲明書，發表捷克政府，已同意將捷克內匈牙利少數民族地域，割讓與匈牙利之旨如次：於克馬爾諾匈牙利與捷克會商，捷克政府代表，已同意自九日夜間始，二十四時間內，將沙特拉爾亞，同三十六時間內，將衣包利沙究引渡矣。又對於匈牙利政府之其他要求，捷克代表，已確約十日午後回答之旨矣。

新店之敵
向西方山地潰走

商城十一日國通電：占領新店之日軍，突破大別山脈，於十日午後六時十五分，將新店西方敵之據點無名高地占領，敵乃散亂向西方山地逃走。

沙窩方面之戰
敵損失極重

○○十一日國通電：九月十日至本月六日，沙窩方面之戰果如左：

敵遺棄屍體	二三五〇
鹵獲品小銃	二二一
輕機	二
重機	一
小銃彈藥	二〇·〇〇〇
砲彈	四五〇
迫擊砲彈	四五〇
手榴彈	二〇〇〇

向大三山險峻前進之日軍快速部隊

長江南岸天然要害之
陽新被日軍包圍
敵死力抵抗現正酣戰中

陣家祠電：九月二十三日，福田快速部隊，由木石口一氣突破敵中央，到陽新對岸大蒲交手之戰，距陽新市街只在指呼間，但以富水氾濫爲阻，乃暫撤回，其後○○部隊，佔據子山。又亘十數日與敵對峙中，富水氾濫，水勢頗大，範圍甚廣，陽新方面，水寬二千米至四千米，只待渡水攻路陽新了，其間連日偵察敵情，偵察渡河地點，敵前渡河的作戰着着進展中，在此沈默的制壓下，敵極恐怖，大造散兵壕，銃眼陣地等，且在陽新前面築了幾重陣地，每日陣地增多，敵且連日向日軍陣地放槍放砲，八日晨來，雙方砲擊甚盛。據偵察陽新大冶道路，敵軍汽車羣向移動，已不能立足，開始敗走。

○○十一日國通電：進至富水北岸之諸部隊，由排市附近之渡河點，向西北畫成半圓形之軍，擴大戰果，與在陽新之敵以巨大之威脅，且在東方黃金山之江岸部隊，亦向左翼迫近，至是，陽新三面被包圍，日軍將包圍之網益加縮小，敵出全力，欲挽回危局，於同地北側高地及西方荻田橋一帶，配置重砲部隊，頑強抵抗，故而日軍亦以巨彈應戰，連日在酣戰中。

陽新的重要性

長江南岸戰線的堅壘陽新，縣城，（舊名興國）人口未滿一萬的小城，由日軍二十四日攻陷的富池口西方三十公里的距線距離上，是東南方西方通到瑞昌，南方通到武昌的要衝，約百里可到武昌，大冶，在北兩方面有幕阜山，大幕山等山岳，與多數的丘陵聳立如懸崖，沐湖，（陽新位於東湖畔）荻茅湖，東春湖以及四圍多有大小湖沼，可誇耀爲天然要害，最近更在附近的白沙水，富池氾濫，成大湖沼，致以陽新爲中心化成爲鐵壁陣，在陽新城西方山上佈有無數碉堡，宛然成爲鐵壁陣，而保護陽新。陽新紅茶，綠茶，麻等產地，名馳四海，與農民副業而製出的桐油，利用天賦的水運，運到武穴漢口，更由該地輸出外國或他省。又該縣內一般人士，曾爲著名湖北省首屈一指的鑛產地而注目，炭山灣產出的煤質甚好，龍角山的銀（一九一四年許可英吉利人探掘，一時雖傳有望，其後則不再聽聞）其他在縣內，十數處產銅，此次據謂在陽新產錳，唯此等鑛業尚未到大企業化，在陽

在中支方面渡河向漢口進攻之日軍○○部隊

保加利亞參謀總長
皮夫將軍被擊身死

所非十日國通電：保加利亞陸軍參謀總長，皮夫將軍，十日午後三時，於陸軍省之門前，突如被兇漢狙擊，負瀕死之重傷矣，兇漢，當場自殺，身份不明，亦有傳謂爲陸軍預備將校者。

所非十日發國通電：十日午後，彼兇漢襲擊負重傷之參謀總長皮夫將軍，於十日夜死亡，犯人有言爲前憲兵之控西夫其羅夫，並無別的政治動機。

德軍向史迭登地方
進駐完了
開始救濟貧民及復舊工作

柏林十一日國通電：德國軍隊，十日對史迭登地方之德國軍進駐區域第一區，至第五區占領完了，故德國國防軍當局，十日以公文，對德國軍進駐完了，發表如左：德國軍隊根據閱行協定，將史迭登地區佔領完了，於佔領地區之舊捷克航空施設，並防空施設，由德國空軍部隊接收，德國軍當時，即講窮民救濟之措置，對被破壞之鐵道，亦施行復舊工作。

日海之荒鷲
猛爆廣九鐵路

香港十日國通電：十日午前，襲擊廣東市之日本海之荒鷲，繼續爆擊粵漢線源潭，又他之一隊，襲廣九線平湖，塘頭，厦樂，同華縣等，其後，對惠陽實山之敵軍事施設，加以猛爆矣。

昆明緬甸間
鐵道籌築中

香港十日國通電：國民政府，爲促進西南各省經濟開發之故，最注力於地方之鐵道建設中。據達當地之中國側情報稱，緬甸昆明間道路，目下在修理中，與同行路相併行，並進行昆明緬甸間鐵道開設之計劃中，而在財政貧乏之時節，爲鐵道開設費之故，竟敢割讓領土，國府與緬甸當局間，作割讓梅昆河以西地方之交涉，傳已到達某種諒解程度矣。

信陽西南高地
被日軍佔領
現對城內徹夜砲擊中

羅山十一日國通電：日軍信陽包圍部隊，由東南北三方進攻，對此敵軍作必死之防禦，故在西南方大迂迴之日軍有力部隊之先遣隊，於十日午後八時三十分，亦達信陽西南方七二一高地南側之三里橋，僅隔四公里之近，目指信陽城，在同時刻此地點之西南八公里，由洞灣附近，敵增援部隊，進擊而來，乃演壯烈之肉彈戰，而日軍當時，與其交戰將其擊退，一方在信陽東方本道上，邁進中之日戰車隊，其先鋒部隊，同夜半，早亦迫近京漢線主要點，又與此部相呼應，在羅山信陽街道上，猛進之日軍，於十日午前，將大洋河鎮（信陽東北方十八公里）攻陷，接續在午後四時三十分，向同西方三公里之賀龍鎮附近進出。又一部隊，向其北方十公里之陶庄進出，在此信陽粉碎之包圍陣，乃逐次壓縮，信陽之大殲滅戰，業已展開。

羅山十日國通電：十日午後，進至信陽南方十二華里之線，向信陽前進中之日軍○○有力部隊，突如出敵之意表，以主力向西方迂迴，佔獅河右岸，向信陽西南方西十八華里之七二一高地突進矣，於十日午後八時半，已達同高地之南麓三里橋，同十時五分，將同高地佔領，視信陽城於眼下，徹夜向城內加以○○砲之猛射。

阿猶民族鬪爭激烈化
英向巴勒斯齊那增兵

倫敦九日國通電：英殖民省，最近鑒于巴列斯齊那之阿拉伯人，與猶太人之民族鬪爭之形勢，益見深刻，今次，決定將在巴列斯齊那之英守備隊，益加增強矣。增遣部隊，爲步兵四，砲兵一中隊，裝甲汽車，及其他若干，並包含補助隊，於今後一二週內，開往現地，按今次之增強後，在巴列斯齊那之英守備隊，全兵力爲步兵十七大隊，騎兵二聯隊，砲兵一中隊，裝甲汽車隊，及其他等。

富家强國運動眞義
及精神上之愛國

吾人目下所逢着者，爲若何之時期乎，諸君想必咸知，現在乃係一空前絕後之非常時期，在此非常時期之下，吾滿洲國國民，應如何煥發精神，努力奮鬪，共同打破此當前之難關，路進康莊之大道，使眞正王道樂土，得以早日實現，此不但爲政府當局重大之使命，抑亦我等國民應有之覺悟。

滿洲國政府，鑑於時局之重大性，知非集合全國民衆之力量，一齊總動員，決不能應付此非常之局勢，是以特於本月七日間，公布國民總動員法，此項總動員法，即保國民精神之結合，同時對於物質方面，亦加以適當之統制與緊縮，以期與友邦日本之國民總動員，五相呼應，應付此次長期聖戰，而達到奠定東亞和平，發揚人道正義之最終目的，其效果實爲異常宏大。

在政府所頒布國民總動員法之外，協和會又提倡一種富家強國運動，側重於實踐方面，以節約生活，獎勵貯蓄，及廢物再生，爲運動之中心，其目的在於改善國民之生活狀態，使全國國民經濟，咸成爲富裕，因國民之富力，如果增高，國家自亦隨之而強盛，故此項富家強國運動，在目今非常時局之下，實至爲重要，對於國計民生，持有最密切之關係，凡我國民，皆當深體力行，以促進運動之實現。

富家強國運動，亦可謂國民之愛國運動，可分爲物質上愛國及精神上愛國之二端，茲分別說明於次：物質上愛國，業經前述，可大別爲節約生活，貯蓄，及廢物再生之三項，第一，節約生活，按奢侈享樂，爲人類之通病，亦即生活安全上之障礙。

英對新捷克
三千萬磅借欵 業已開始交涉

倫敦十日發國通電：英國政府，爲對新捷克國之經濟援助，供與三千萬磅之信用貸款，故由捷克政府，派遣之財政使節一行，於八日到着倫敦，以英國政府財政顧問里斯羅斯氏爲先，與大藏省之高官等，進行交涉，與捷克財政使節之正式交涉，由十二日起，亘數日間，以三千萬磅之信用貸款，進行協商，捷克側對捷克之財政經濟之恢復，仍有不足之感，故有要請其增額之意向。

舊俄宮秘史（一）

凡關心世界歷史者，莫不欲以極深之注意，研究舊俄覆國時代之詳情，惟以赤黨之手段，過於毒辣，對於舊俄宮事蹟，無正確記載，本報爲此，特將『舊俄宮密史』，披露報端，以供讀者，與關心歷史者之參考焉。

（一）帝俄革命與俄皇讓國

一九一七年三月十二日，俄革命軍崛然興起，俄皇尼可諾夫二世，始如夢方醒，從前以武力稱雄於世界之希望，至此始已完全摧敗，所有威赫一世之軍隊，在俄境西線之前線，均爲德人次第擊敗，每日逃亡，投入革命軍，革命軍陣地者，指難勝數，聖彼得堡京城，滿佈革命軍，知人心渙散，不可收拾，大勢既去，縱有賢者，亦難挽此頹局，尼可諾夫以環境險惡，業到最後關頭，迫不得已，乃將羅門諾夫氏（Roman）（即俄皇姓氏）歷代遞傳尊嚴之皇位，毅然決然，讓與革命軍，雖皇黨力泥，涕泣哀告，亦無所回顧，其敝屣尊榮也，原在倖求生命之保全，得終未來之天年。殆無異以帝位易此餘生，且於宣佈讓國之誓言後，當時即易裝登車離京，表示決無貪戀之意趣，誠不失末路英雄之本色，未始不受帝俄人民之欽感，彼時克杜斯克政府（Ktreusky?）己成立，移徙尼可諾夫及其全眷於俄京城外，俄前皇消夏別墅，（Tsssksosolo）派兵衛護，藉以監視其行動。

字痕

本報譯述 美國文豪 郝桑名著　社會長篇小說　禁止轉載　（二）（一）

甚至這姦淫的事，都如此神聖起來。他那鞫審的職責，趕散了他面頰的血色，使他的嘴唇戰慄了。

弟弟，對那女人說，威爾遜先生說，這是她心靈千鈞一髮的時候，所以這可崇拜的長官說，她的事件對於你特別重要，勸她快認識了這眞理吧！

玳米斯遣先生，垂着頭，好像是在那裡默禱，以後就走到前邊，倔依到那看樓外邊來。

海斯特濡蕊娓，他說，探出看樓之外，往下凝視着她的眼睛，你現在已經聽到了這個善良的人，所講的一些話，並且也曉得了我的責任。假如你覺得使你的心靈平安，快脫離開這世塵的責罰，我看你最好快說出你那友犯和同難者吧！不要再在這裏盲目的憐憫他和愛護他，一言不發了，因爲，海斯特要相信我，雖然他要在社會高地位上降下來，站在你的旁邊那陵辱台上，而比你掩藏着他那犯罪的心，苟生一世，還好得多呢。你還禮言，除去引誘他一嘆，逼迫他，好像在罪惡上，再加以虛僞外，還能爲他幹什麼？上帝賜給你這一個公開的醜名，你就應當作一次公開的慶祝，慶祝你那內心的罪惡和外面痛苦的勝利。你瞧，你應如何反對他——倘若他沒有勇氣來自首。——

開船廣告

哈爾濱航業聯合局 電話四九五二

出帆日	時刻	船名	航行地
十二	前十時	哈爾濱	富錦
十二	後二時	亞州	佳木斯
十三	前十時	紀賢	富錦
十三	後二時	華泰	佳木斯
十三	後三時	江安	大賚扶餘
十四	前十時	瀛濱	富錦
十四	後二時	天安	佳木斯
十五	前十時	綏成	富錦
十五	後二時	德元	佳木斯
十六	前十時	慶瀾	富錦
十六	後二時	富江	佳木斯
十七	前十時	海星	富錦
十七	後二時	西京	佳木斯
十八	前十時	濱安	富錦
十八	後二時	亞州	佳木斯
十八	後三時	江安	大賚扶餘
十九	前十時	哈爾濱	富錦
十九	後二時	華泰	佳木斯

乘船券請向傳家甸發賣所或國際觀光局（限一，二等）更關係旅行手續請向以上電話問訊可也

首善醫院

新設無綫電治療科 歡迎參觀！詢問

治療內外各科諸症

地址 總院：南崗山街 電話七六〇五　分院：道外景陽街 電話二九八六

聲明脫離家屬關係

啓者先夫亡弟郭香閣生前曾納張艷閣爲妾又於五年前買一養女取名桂蘭現年十二歲因先夫亡弟於本年七月作故全家須還回奉省黑山縣原籍安度張艷閣不願回籍自在哈居住情願脫離郭姓家屬關係經亡人生前友好說合優予生活費并於池龍師劉肇洵二位律師事務所邀衆友好寫立脫離家屬關係志願書以後張艷閣及桂蘭在哈居住行爲與郭姓毫無關係特此登報聲明

郭香閣胞兄郭惠卿 正妻郭徐氏 同啓

再啓者張艷閣平時保管郭香閣之圖書字據均已交出惟分家單一紙遍尋無着已當衆聲明作廢將來回籍召集親族會議更行補作以資遵守

郭惠卿 郭徐氏 再啓

感謝聲明

謹啓者鄙人座落道外新街門牌四五號房產一處於九月二十九日夜間失愼幸事前在神戶海上火災保險株式會社保有火險當由該所明告驗後損失如數賠償足見該社信用卓著賠欵迅速感激之下登報誌謝並指投保者一南針也

鄙人李榮華 謹啓

遺失船工牌聲明

啓者敝人由哈爾濱航業聯合局領佩第三八六七號船工牌於九月廿六日在哈爾濱工作中丟失特此聲明作廢

哈爾濱水夫丁運昌 啓

遺失船員牌聲明

啓者敝人由哈爾濱航業聯合局領佩第一二五號船工牌於九月二十六日在巴彥港工作遺失特此聲明作廢

十四號拖船長綿格果夫 啓

遺失船工牌聲明

啓者敝人由哈爾濱航業聯合局領佩第七五一號船工牌於十月八日在哈爾濱工作遺失特此聲明作廢

十四號水夫李鳴琳 啓

古今名人軼事【七八】

鄭板橋在濰縣的傳說

提起鄭板橋來，是凡濰縣人差不多人人稱贊他一聲『好』，不但說他是個一文不受的清廉官，而且還要說他是個才如渴的好縣令，可算是濰縣從古至今的第一個好縣官，相傳板橋曾說過：『濰縣沒有出一個名震天下的文人，是因着風水的緣故』，如是就向紳士們提議，在城東南砲台上建築了一座文昌閣，砲台下挖了一方池子，叫做文昌泉，凡是文人燒些破紙爛書，都必須在池子裏燒，這或者也是愛惜字紙警戒文人的意思吧，據濰人的口頭傳述說，相傳板橋卸任歸到老家時，他的妻子劈頭一句話說，『你時常的說濰縣的風水，被你治理得如何好，如何好，怎麼不用大鐵鍊子拉了來呢，』這句話自然有着譏誚的意味，但是板橋肅然一身卸官歸來，大有蘇秦歸去妻不下機，嫂不爲炊的的氣概，當然，沒有話可以回答他的老婆，在這句話上也以略見到板橋對於濰縣怎樣用心的治理了，在板橋死去不滿百年，短短的時光內，果然出了兩個大魁天下的人，第一個是竹銘曹鴻勳，第二個是次饒王壽彭，不但一縣出了兩個狀元，而且曹王二人還是生在一條巷子裏呢，人人都不免感到奇怪，經迷信家一研究，都說是因文昌閣上魁星的筆尖正指着這條巷子的緣故，經這樣一宣傳，於是乎凡有子弟的不論窮富，都往這條巷子裏送，希望讀熟了王經，可以中個狀元，雖然這兩人都先後同赴修文，只剩得兩個空虛的名字在，然而這條巷子裡正有許多的佳話流傳着，凡是傾慕這兩個人名字的人，直至如今還是不斷的來訪一訪狀元的故里，然而雲泥禾黍，桑田滄海，先年的景物，只剩得一個空名了，追源尋溯，這也算是板橋治理濰縣遺留下的一成績吧。

板橋的軼事流落在人間的真是指不勝屈，然而爲着年代的關係，有一些證據鑿鑿的軼事，以訛傳訛，竟弄得虛誕妄幻，和事實相去甚遠，茲將不佞所知道板橋流落在民間的軼事略記一二也算是保存先賢軼事的一點意思，相傳板橋到任後，第一件有趣的事就是吩咐衙役將縣衙四面的墻壁打通許多窟窿，大家都莫名其妙，板橋則莞爾笑道，『這裡積了千百年貪官汚吏的齷齪氣，我這是洩出這種惡氣味啊』，直至如今是凡濰縣人提起這件趣事來還是個葫蘆不止。

板橋也是個放誕風流不拘於小節的人，每當酒酣耳熱，往往自道他平生的逸事，然多半寄託於詩詞之中，一紙之傳，故知道的人也很多，到了現在幾乎成了絕響，不過在各家記載上也可以找出些來。

蝶仙

前農事試驗場，總辦誠公居東城，宅之西，建井亭花園，以爲公退遊憩之所，常於冬日欵客，忽來一蝶，翔集筵前，衆視之，黃質而黑章，右翅有缺痕，如半椒，無異常蝶，客撲之，已入手，微伸其指，則已烏有，衆以時値冬令，虫皆蟄，蝶其仙乎。方共驚異，蝶翩翩復來，集於前客之頭，衆勸客飲，蝶始飛，乃以爲令，禱之，蝶繞筵一匝，復集前客，衆以蝶集者當飲，換巨觥，凡十餘次，不更他客，而前客已頹矣。蓋前客酒量素豪，實欲傾倒四座，不意爲蝶所戲，衆皆粲然。蝶已失其所在，自是常出現於廳榭間，殊不畏人，惟不及於內室，內眷竊出窺之，戲呼蝶仙，甫展手，己落掌上，即又飛去，裘葛屢更，終不知其所止，好事者乃扶乩請詢來歷，答『與九老太爺爲友』，九老太爺乃誠祖父某公也。又請乩詢所居，曰『向息於井亭中』驗之果然，家人以是亭做陋，慮爲風寒所侵，擬另建宮室，以供養之，乃復請乩，答以『願居龍王廟側』，誠圓原名井院，井上有亭，亭北築小龍王廟一楹，高四五尺，乃併葺蝶宮，工既竣，蝶果遷入，誠公忠孝有名，子弟敬順，官祿騰達，一生無否運，蝶仙來居，蓋爲瑞兆，誠故，無所聞矣。

滿洲古蹟傳說及其神話

太子河左岸念像洞

遼陽『太子河』之左岸，某處有一山突起，勢如遝城，架梯之狀，其山間蓬蒿閣緣於夏季，高可齊天，至山麓楓林，逞紅於秋間，深至蔽駝，其山之陽坡，有山洞二十，若桃核之殼孔，散落分配於一面，其山洞高各七八尺，深則平均僅能掩一人，唯每洞各有石神像一具，貫甲披凱，糾糾氣宇，或虬髯鈴目，凜凜形態，望之毛骨悚然。至關於該山洞之二十石像，該處居民有如左之神話傳說，茲簡要誌下，在昔該山洞，均係鄭然無物，嗣某年有匪賊二十，追一牛擬居之啖，及獲之，一匪將引刀刺牛頸，突翻然自覺曰：『此亦一命，吾何刑殺，放下屠刀立地成佛』一語因委刀而釋牛一匪威念亦曰，『一爲蒼生，吾何掠奪？從今洗手，立地成佛！』因就太子河岸以洗其手，於是衆匪皆悔，均就水行『洗手願』，時牛竟渡河回首作人語曰，『隨吾西天去！』衆匪果相攜涉水入河，未幾，牛與匪均失所在。該地方原爲匪患最熾之區，自二十匪被牛渡化之後，乃至靖謐安枕，匕鬯不驚，居民誌其事，且以該匪已均成佛作主，遂於河之彼岸，山之一壁，就洞而各彫石像一，且洞亦適符匪衆入河之數，故一洞一偶，踞坐其中云云。

無目瞽者 能鬭紙牌

索餅萬一嗅便知

清室老豫王，有笑病，日恒大笑不止，百法無以制之，以是故，不能入朝，偃居不出，別無所嗜，惟喜與瞎子盤旋，瞎子之常晉府應召者，有高，黃，潘，王，四姓，雖係瞽目，而儀表不俗（前各府第，常有『門瞎兒』亦甚體面）頗承老王青顧，王常喜觀渠等作葉子戲（即鬥紙牌）渠等滿案摸索，洗牌，鬥牌，亦殊敏捷，每抓牌一張，握於掌內，以大指撫之，以鼻嗅之，即知爲某索，某餅，某萬，一一無訛，惟發出之牌，與吃進之牌，均須聲明，及和成後，自無舛錯，無須再撫嗅，又渠等善猜物之術，如一人執物，一人擊鼓，一人猜之，但聞擊鼓之聲，則所猜之物，無一不中，詢之渠等，所操何術，亦不能詳答，但云爲心理作用，蓋惟無目者能之，然亦奇矣。

奇饌談

※猴腦

友人某，粵人也，曾談及云，『粵人，以猴腦爲補品，故甚珍之，其尤富豪者，讌客時，置活猴於席下，席面開一圓洞，恰可露猴頂，以器擊破之，以羣匙齊下，賓主歡然，食此猴腦云』。

※蛇

父執某，其先人曾爲雲南道尹，余幼時曾聞其云『滇人嗜蛇，以地處蠻荒，故蛇種繁多，有一種行於地上者，一種行於樹身者，一種行於樹巔者，合此三者，造成之饌，尤爲珍貴，食後汗尿皆綠色，蓋身內之毒，爲其力驅出之故也。』

※壁虎

又云，『滇人，以壁虎爲珍貴食品，惟大酒席方有之，法如吾人食活蝦然，活壁虎預置器內，上席後揭去其蓋，羣筷飛動以捕食之，但若不得法，則有被咬喉舌中傷之險云』

趣聞

賺了五塊錢

華僑葉某，爲橫濱鄉紳首富，性嗇吝，惟其子則頗會花錢，有一次其子購價值三十餘元之皮鞋一雙贈之，葉某罵其子何故買那麼好的鞋子，其子乃佯稱只值五元，葉某大喜，遂穿新鞋出外去，途中遇一友人，極讚其鞋子好看不已，葉某自誇謂此雙鞋子價值五圓，係其子所購置者，那位朋友識貨，謂願以十元易之，葉某以爲不費炊灰之力，而可白賺五元，大喜過望，遂成交，葉某回家，其子問其新鞋那裡去了，葉某洋洋得意，謂老子已賺五塊錢，其子氣得面孔通紅，說不出話。

閒話（法塔）

崇文門外法藏寺，居人皆名其地，而殿宇久經荒圮，併廟垣亦無遺跡，僅一塔，屹然獨存，塔名『燃燈古佛塔』俗呼『法塔』，磚製雕鏤，極玲瓏精緻，外關四門，內有三級，可緣梯而上，每居重陽節，都人喜來登高，文士題詩吟詠，滿壁琳瑯，幾無容筆隙地，中有閩人詩句日，『秋到重陽分外佳，好攜菊酒著芒鞋，休因登臨悲往跡，且同吾儕醉韶華，』相傳昔年閩人士，於重陽登高，可望見此塔。

放下屠刀立地成佛

各地新聞

關岳合祀盛大舉行

【海倫】十月三日，爲祀關岳佳辰，舉國上下，爲尊崇武聖，一致祭拜，本縣亦在南外關岳廟內舉行，凡縣內國軍各部隊軍官佐士兵，及全體警察官吏，均行參列，而本縣楊縣長，宮澤副縣長，以次各機關首領，亦均往參拜，此外街村吏訓練所，青年訓練所，以及市內十歲學校之男女師生，總計八百餘人，行參拜典禮，國軍蕭光部隊長爲正獻官，雀文部隊長，王警務科長爲分獻官，捧禮獻香，并讀祝文，率全體官員行三鞠躬禮，同時更奏軍樂雅樂，鳴炮行禮，於嚴肅之下，拜祭終了。

服『吉福德祿』後

多年宿疾一旦霍然

馬經理染有烟癖

【牡丹江】值此政府實施鴉片斷禁政策之際，一般紳商官吏有鴉片嗜好者，均率先恐後，積極戒除，茲有本市長安街裕興東商號馬匯東經理，因染有芙蓉癖多年，終日輾轉床第之間，腹內積有硬塊，疼痛不堪，嗣經赴啓明工廠購得『吉福德祿』戒煙藥一劑，服用後，則數年烟疾，霍然而瘉矣。

巡迴施療無料診治

患病者之福音

【牡丹江】市省兩署，爲謀人民保健衛生思想之普及，免除傳染之發生，防患於未然計，自本年以來，屢經主辦巡迴施療及防疫注射等事項，以期人民福祉向上，前於六月中，業經施行一次，結果獲得人民極大之贊激，對我國王道政治，人民均有徹底認識，茲又於本月五日，招集全市民假保辦事處，甲牌代表者，講演保健衛生，人民應有之常識，當日蒞臨者，有市署戶泉衛生科長，首先講演，繼由省方張衛生科長登臺講演，高談擴論，全場聽衆專一，在講演之中，附加一種極有興趣的言詞，故全場聽衆，異常鎮靜，講演大意即人民飲食起居，應衛生常識，及防止疾病，或傳染發生，對保健方法，並東西各國與衛生優點之比例等項，繼則爲市署松尾社會股長，對市民講演巡迴施療無料診治意義，各種施設辦法，日程，及各場所，於次日上午九時起下午三時止，仍假保辦事處施行治療，仰市民患者，踴躍參加，對未參加者廣爲宣傳，是所至望，於下午四時許方始閉會云。茲誌其施療實施計畫如左

一，衛生思想的普及並宣傳（一）巡迴宣傳省衛生科長，市行政科長，市保健衛生科長，外係官出張次序日時場所及講演並宣傳如下：十月三日，午後一時至二時，於撫河保辦事處，午后三時至四時，於興隆保辦事處十月四日，午后一時至二時，於謝家溝保辦事處，午后三時至四時，於卡路甲小學校，十月五日，午后一時至二時，於牡丹江保辦事處，午後三時至四時，於八達溝甲小學校，十月六日，午前十一時至十二時，於樺林保小學校，午后二時至三時，於牡丹江市朝鮮學校組合。實施，巡回宣傳於同時晝片傳單等配給一般民衆散佈及實施諸日最爲效果，且收圓滑之進步各場所關係者及細部開列於左：

（二）新聞紙發表

施療實施共分兩班如左實施

（一）日時並場所

第一班

十月四日於興隆保辦事處

十月五日於謝家溝保辦事處

十月六日於牡丹江保辦事處。

十月七日於樺林保辦事處

第二班

十月四日於撫河保辦事處

十月五日於卡路甲辦事處

十月六日於八達溝甲辦事處

十月七日於牡丹江市朝鮮學校組合

共兩班每日午前十時起，午後三時止。在現場□□。

新華樓飯店添設西餐部

本月九日開始

本號開設歷有年所久爲各界賜顧莫銘感激茲爲酬答各界起見特於樓下小賣部內新闢西餐部聘有超等厨師舉凡東西兩洋大菜無不別具風味室內清潔寬敞陳設精美侍役既招待殷勤價目尤格外低廉允爲一歐化之現代食堂嗜餐諸君如有一嘗西餐風味者曷興乎來

新華樓飯店謹啓

歷蒙各界羨慕稱美之本號的

涮羊肉　什錦火鍋　現已齊備

既小酌便吃喜壽宴會菜蔬豐富價目低廉敬希光顧諸君曷興乎來本號不勝歡迎之至矣

永安號飯館　道裡新城大街一四一號　電話五六七三番

新舞臺　道外北四道街

早　金雪芳　小明霞　胡艷君　方寶成　蕭麗華　花秦樓　筱桂花　小荷花

晚　張洪雲　方寶成　蕭麗華　鄭麗艷　花秦樓　筱桂花　小荷花

演　井台二美會　奪夫　戰馬超　杜十娘　貧女淚　窗還陽　自說　子溝　德孝雙全　塔　二桃花　本鎣

華樂舞台　道外十六道街

早　張鑫秋　美艷君　賈潤仙　董盛岩　李盛斌

晚　李盛斌　李香勻　楊維娜　董盛岩

演　戰濮州　虹霓綿　奪后　闖殿　打漁　殺家　英雄義　演　全部蝴蝶盃　全班合演

接兌恒饒益緊要聲明

啓者道裡中國五道街之恒饒益餅乾莊現歸敝號全部接兌該號欠內欠外一切未了帳目及担保等事概歸舊業主負責清理與敝號無干特此聲明

接兌商號永利興啓

大同電影院

今天兩大巨片合演

明星公司有聲對白巨片　船家女　主演　徐來　高占非　孫

四集！　火燒平陽城　連集門法武俠巨片　主演　葉娟娟　章志直　賀志剛

下期開演　五集　平陽城　四大俠

亞洲大戲院

今日開演兩部巨片

天一公司有聲對白最新出品　女同學　陳綺霞主演

五集　濟公活佛

下期開演　有林公司新片　紅運高照

平安電影院　電話第四五一二番

今天公演十七集　紅蓮寺

加演　程文林魔術團

歷歲錢　電話第七五〇四番

票價二角　一點開場

今天開演

明星公司有聲歌唱超特鉅片

壓歲錢

導演　張石川　編劇　洪深

主演　胡蓉蓉　龔稼農　王徵信　謝雲卿　龔秋霞　嚴工上　孫敏　王獻齋

預告新片　本月二十一日公演　知心曲　滿洲映畫協會出品　季燕芬主演

馬迭爾影電院　每日十二點開

加演　滑稽歌舞團

節後兩大貢獻　破格　隨時入座　全能看完

蠻荒探鑽記　影片統制下僅有之美國獸片

火山爆發　空中飛人　虎與獅人戰鬪

有聲大戲院　哈爾濱道外六道街　電話二九七五番

今天兩大貢獻　票價一角

民新影片公司出品　對白歌唱有聲巨片

母愛　林楚楚〈主演〉

血凝淚結；胆戰心驚；力瘁神疲；肝枯腸斷；可憐天下父母心！

加演一集　古城飛紅記

滿洲新片　知心曲　季燕芬主演

滿洲映畫協會得意出品　對白有聲偵探激鬥巨片

二十八日在本院正式公映

國泰有聲大戲院　哈爾濱道外十六道街　電話……二九八一一番

今天兩大貢獻

藝華公司出品　對白有聲巨片　滿園春色　袁美雲　路明　主演

加演西遊記　孫行者大鬧天宮

神秘奧妙透露了兩性間的一切　甜酸苦辣寫盡了男女間的秘密

新片預告

聯華影片公司出品　對白歌唱有聲巨片　新舊時代　陳燕燕主演

爲虛面有舉債…甘心將親妹獻於債主　爲自樂而賭博…情願把丈夫送進監牢

二十八日本院放映

大光明有聲電影院　道裡中國九道街　電話六九五二番

明日公演　到處轟動

白楊　龔秋霞　黃耐霜　舒繡文　（主演）

四千金

四大女星：看三遍不倦　空前絕後：看四遍不厭

只此一天　今日俄國大戲

時間　第一場午後七時起　午後九時止　第二場午後九時起　午後十二時止

廿八日演　新片！　新舊時代　陳燕燕主演

松濱瑣聞彙報

市社會科 調查演劇團體

市公署社會科，爲普及市民優良思想，及正當娛樂，對於市內各娛樂場，及演劇團體，本濱江省通令，於昨日（十一日）由囑屬官以下，張偏員等人，調查各娛樂場組織內容，以期澈底取締不正娛樂，對此並制定以下調查要項。計一，言語種別。二，經營方法。三，組織內容，及其責任者。四，劇團員生活狀態。五，經營方法及其業態。六，上演脚本並思想之情景。七，本部劇團的關係。八，劇團活動狀態等。本市娛樂場，經市社會，本次嚴重之整理，將益見進展矣。

關於情報 開催聯絡會議

濱江省公署當局，鑑於在此非常時局下，對於情報宣傳，及其資料之蒐集上，實爲目前之重要事項。同時對於情報連絡方面，更爲必要者，因此於昨日（十一日）午前九時，在警務廳樓下會議室，由省署各廳科長出席之下，開催情報連絡會議矣。

日視察團 定十三日來哈

日本山形縣農會，及日本拓務協會，爲明瞭滿洲國農業開發狀況，及一切商工發展情形，乃發起組織滿洲視察團一行，共有二十一名，定於本月十三日，到着哈埠云。

市教育科 組傷兵慰問團

市署教育科，以際此非常時局下，對槍後支援，力求充實。因此決定由教育科發起下，組織傷病兵慰問團。連日以來，已積極準備中，並決定明日（十三日）午前十一時，由北新校毛校長，率學生二十名，至王兆屯軍管區病院，開始慰問工作。本次慰問團參加校，計北新毛校長，以下男學生五名，公園校校長張佩瑤以下，男學生五名，撫順校校長白景龢以下，女學生五名，職業校教員立部時雄以下，女生五名，總計校長教員四名，男女學生二十名。

哈鐵實行 煖房指導週間

爲期機械煖房作業技術向上，並作業員之精神訓練，哈鐵將於管下工事事務所，及管內各工務區內，自本月十八日起，至二十四日止，一週間，實行煖房辦理指導週間。凡關汽鍋之燒法，煖房裝置辦理法，室溫測定法，作業員交替引繼法，備品操業整理法，其他作業必要事項之指導事項，而實行指導。

隧道工程 延期年末完成

往來道裏外必經要路之橫道口，自本年由工務處以十二萬元巨資，實施修整地下隧道以來，迄今已將兩月。原預定於十一月初，即可完成。嗣因工程浩大，並工事細作關係，將延至年底，始可完成。目下修工者，正積極修築中，將來完成後，道裏外之交通，可益行便利矣。

第二次防衛訓練 田邊司令官講評

爲期要地防衛完璧尙須再加演習

依防衛法之規定，濱江省實施之防衛訓練，依第一次之訓練經驗，而於九月二十七日起，至十月六日，實行第二次訓練，其經過成績，雖未能完全盡善，但可以此有價值之經驗，作不完備之整備。關於綜合訓練之實績，前日（十日）午後五時，在濱江省長官房會議室，由田邊防衛司令官，召集本市各機關特殊分隊代表，協和義勇奉公隊代表，參加者凡百餘人，舉行第二次防衛訓練講評會。其講評內容如左：

今値濱江省管內第二次防衛訓練終了之際，乘此機會，暫述所懷，以資講評。

本年春季，已然將滿洲國防衛法，及同施行令制定矣。由制定以來，省內官民各位，極以熱意，努力邁進，得以順調。各各担任其應負担之警備計畫，設定此項之實施，更於本回綜合演習之期，各位竟以晝夜連續獻身的動作，得到預期以上之良好成績，能使其順利的演習終了，希各位同我濱江省地域內防衛上，爲一同慶之至之事也。

曩者，大日本帝國毅然斷行撤退治外法權之原因，乃爲徹底於八紘一宇之大義，圖日滿一德一心，民族協和之實現。蓋其宗旨，不外使日滿兩國不可分離之關係，愈爲強化與實現，協同防衛之功果也。以現下內外情勢而言，正是在滿各民族朝野，應以渾然一體，義勇奉公之精神爲基礎，以圖增進如鐵石，團結鞏固國民的警護力。以期將滿洲帝國國土防衛之萬全，痛感此爲必要之事也。而戰時國內之防衛者，乃不以全部國民之力不爲功，此國民與軍隊一致協力者，爲最必要事，於此次就演習之實績而觀之，各位已然理解上述之趣旨，故而此次演習之實行成績，本人頗感滿足矣。同時，我濱江省內各地之防空，已確信依此而又增加一層強度，此實與各位所同深喜者也。然而本演習之高初訓練，爲期要地防衛完璧起見，認爲尙有增多演習回數之必要。而於實際戰爭時，當然不能如同演習，一二日即可完結，故苟一旦戰事發生，各位須克盡堅忍持久之毅力，必須有完備防空之覺悟爲要。於講演完畢，遂在新哈爾濱旅館，作熱烈之聚餐云。

實行節約報國

警市雙方令各商共同厲行

搜羅廢物售得現金可充國防獻金

哈爾濱市各中小學校學生鑑於際此非常時局下，爲充實槍後支援之熱意，並本發揚利用及節約報國之見地，曾於上月，舉行搜羅廢物運動。假道裡水道街第二國民高等學校，舉行公開拍賣，其所得之利益金，全部送交協和會濱江省本部，轉交關東軍，作爲國防獻金。茲協和會及市當局，爲謀五十萬民衆對於節約報國徹底了解，昨再通令各商店，娛樂場，及一般住戶，對於銀紙物類，烟草，菓子包皮，銀紙，金屬類之洗面器，空罐，洗濯盥，烟突，及其他各種鐵製品，並鉛板製品，毛布，衣服類之毛布，衣服，帽子舊靴子，並新聞雜誌類，各種古本新聞雜誌，破舊鋼筆頭，及廢包貨紙等，應一律搜羅，集於一處，實施公開拍賣。對此，協和會及市公署，警察廳側，已傳知各商，共同努力，一致實行，以期短期內，達到節約報國目的云。又市公署戒煙科，爲完成節約報國使命，對轄下七十餘家鴉片管烟所，於昨日已本以上旨意，飭令遵行。其中尤以烟草中之金紙最注重，將來至月末考察各所搜羅之成績，將予以獎勵云。

北滿製糖會社 本年製糖數量

僅可自給自足

北滿製糖會社，爲獎勵製糖之發展，對於甜菜之收穫：已着着開始買收。因此，對增產二年度之本年成績，及同品需給現狀，昨據該社員責任者談稱如左：北滿製糖會社，本年度製產之數量，觀之該社耕種面積，約八千二百天地，比較去年，約增加四成八分。但本年收成，因値育成後，降雨多量，其含糖率，較爲低下，由此一部之現象，但總體無多大懸慮。推察比去年度實績，約增　成三分。大體本年精糖量，比去年約增加一倍，達一萬餘担，（去年僅六萬八千担）對於工廠，曾由該社加倍增資，圖各般之完全，且因該社本年製糖預製量，與北滿市場，每年需要量，約十六萬担對比，僅足四二又百分之四，僅此數年間，該社之進展，着着接近國內自給自足之地步，頗予各方一大注目云。

哈市八個月間 土木建築工事數量

民間建築工事已見抬頭

頃據土建協會哈爾濱支部調查，康德五年一月以降，迄至上年底止，約八個月間，本市地方土建工事額，計爲土木三百八十件，金額爲一百九十四萬零二十一元八角四分，建築五百四十件，金額九百一十萬零六百八十二元二角二分，合計九百二十件，金額一千一百零四萬零七百零四元六分，實已突破一千萬元，比去年同期，約增加二成。各企業者別，計民間建築約三百八十餘萬元，佔首位，此爲民間工事之抬頭。其次則以其他地方契約額，二百三十五萬餘元，爲第二位，茲將省市各機關建築工事狀況記下：

土木方面鐵道局二百七十三件，金額八十萬零七千七百元八角九分，工事事務所二十六件，金額萬八千五百六十九圓零五分，省公署九件，金額四十四萬九千九百六十元，市公署六十四件，金額九十二萬七千零九十二元三角二分，並其他特殊工事，滿方官廳，地方契約等，共計三百八十件，金額一百九十四萬零二十一圓八角四分。

建築方面，鐵道局一百七十二件，金額一百一十四萬四千三百九十九圓九角四分，省公署八件，金額二十三萬三千二百四十九元一角三分，市公署二十二件，金額四十二萬一千九百五十四元一角，及特殊工事，滿方官廳，民間，其他地方契約等，計五百四十件，金額九百一十萬零六百八十二元二角一分。

哈爾濱四十年迴顧史 33

（轉載禁止）

松黑兩江郵船局成立，局址於道外四道街江沿，錢塘街路北碼頭，北頭道街江沿。時因俄人侵我松花江航權，經奉天當局，派總辦王丞斌來哈，創辦郵船局，以期挽回江權，而興商業。時原有吉慶，吉瀛，兩輪船，吉黎，吉榮，吉森三拖船，並設江防步隊，以禦匪患，而資保護建築碼頭，平臺，倉庫，俾備各公司聚存貨物之所。初爲奉吉黑三省合辦，嗣撤銷江防隊，復劃歸黑龍江省專辦。

△宣統元年六月，俄使館繙釋官，柯里索夫遞呈，中俄交界黑龍江，及各支河行船條款大綱九條，經外務部抄咨稅務處，及東三省督撫，派哈關稅務司，濱江關道，會同俄員安議。因原送大綱第五條內，稱俄國政府，業出資整頓各該水道（係指沿岸所設標桿，夜燈及沿江所設浮船言之）。經于會辦查看標桿，夜燈，頗有設在左岸淺灘者，浮船亦有設在右岸近處，應由中國出資收回自辦。報經外交部，覆電令東督，相機磋商，仍無結果。按俄人方面，以此爲阻止我方於松花江下游，航行之根據。離經磋商，宜其不允從也。

附錄俄館繙釋官方遞外務部行船條欵大綱九條如下：（一）黑龍江及支河，以及興凱湖，劃分兩國境界之中，作爲分界之水路，凡沿界限內，允准兩國商船及筏隻，任便駛行，他國船筏，均不得在該江及支河，暨該湖路綫駛行。（二）俄國政府，出資設立俄國管理黑龍一帶水路處，修濬經理各該水路，共監督行船及販貨，均歸該處應管之名目，監理中俄兩國地方，應行照料。（三）俄國管理黑龍江一帶水路處，附設中俄公所，派黑龍江一帶水路總辦兼充委員長，及兩國各派委員二員，共計四員，商訂後，開本大綱第四條及五條之第二節各事宜，以多數議決之。（四）該各水路，不得建造各項工程，妨碍行船，若有應行建造各工程，以致改變各水路形勢，或有滯碍行船之處，由第三條內所載，中俄公所，酌定准駁。（五）査俄國政府，業出鉅資，整頓該各水路行船，並派委員監理，以保全行船，販貨無險，其中國司理船筏人員等，凡行駛各該水路，應行遵守俄國政府現定整頓行船各章程，及違章罰金各條欵，均與俄國人民，一律遵守。本條所提各章程，凡遇關係中國船筏各該管人員等事，可由中俄公所參照地方及船筏各隻，暨人員情形，隨時改良。（六）該各水路行駛船筏，其司理水手，各人員等，專由中俄兩國人民派充。（七）中俄兩國船筏各隻開行之時，凡遇裝載柴薪，購買食物，夜間颶風大霧各情形，除已定之碼頭外，於各處靠岸停泊。（八）中俄兩國委員，就近酌訂碼頭停泊場，以便互在兩國江岸貿易，裝卸貨物，上下搭客，參酌貨客運動，應行設立停泊處所，將來隨時隨勢，由兩國改訂。存儲柴薪處所，可以除本大綱內第七條所開各處外，在各江河之兩岸各處設立，以便兩國船筏各隻應用。（九）船筏各隻，行駛各該水道，不得僅以駛行泛貨，作爲上捐之據。凡在村鎭界內停泊，始應上捐，此外如遇沿江河，特備碼頭。

增產甜菜計畫

提高收買價格並發獎勵金

中央當局樹立諸種對策中

伴同滿洲產業開發政策之滿洲甜菜生產，亦樹立五個年計畫者，爲防止菜種之輸入，及改善國際之收支，並期改良土地，改善農業之經營爲目的。故暫以實現消費量之自給爲目標，於五個年間，努力確保二萬陌，一萬五千公噸之增產，此種甜菜之增產，於政府監督之下，使滿洲製糖與北滿製糖兩會社担當。政府又爲期其監督之萬全，雖研究查諸般，尙感有諸多研究，及改善之餘地。按開發甜菜增產上，諸多重要問題，經由中央產業部，樹有下述之開發方策。（一）關於訂立甜菜栽培契約中，關於栽培面積之分擔，雖由政府行之，於政府監督，使會社訂立之。故稍有不愼時，既有強制訂約之勢，今後於縣聯絡之下，按其規定實行，勿使遺憾。同時指導，依諸買收價格，提高獎勵金之發給等，使諸農民自動的耕作。（二）關於甜菜指定耕作地，按照各耕作者，均已決定，實屬正當，但以現在之農民知識，及技術方面觀察，實行選定土地，至爲難事。如耕作者，年年增加之現況，甜菜之栽培，確實有利。第一要素之土地選定，非具有多年經驗之公司，及縣指導員，不能選定。今後關於忽視圃場之經營，亂行選定者，嚴加取締。然農民中尙有故意播於不良之土地中，聲言收支虧損，使耕作者自覺，理解此點，於一適當指導。（三）關於甜菜種子及肥料之配給，甜菜之種子，全部爲輸入外國產之種子，而配給農民者，因關稅及其他地方遲延，故於分配上，稍有缺欠圓滿。本年度因購入康德六年度所需要之播種量，正值着手派遣手續中，使來年四月上旬，發到各地，對於各會社，擬施以嚴重之命令，以期栽培之萬全。但關於種子之受領方法，今後與會社間酌商研究簡便方法。（四）關於甜菜病害虫，預防及驅除劑者，而於預算之範圍內，擬實行之。（五）關於甜菜收穫損益者，在過去三年中之南滿地方，平均收穫量爲一萬四千五百斤，而以所得之資料，將予以研究之。（六）關於甜菜斤量測定者，在世界任何國家，於甜菜之切頭，因莖部無關含有糖分，且影響砂糖之結晶，故對甜菜之切頭，務使省縣嚴加監督之。（七）關於甜菜運搬便利者，有使會社敷設輕便鐵道之議，但尙有研究之餘地也。（八）關於甜菜買收價格者，於康德六年度之收買價格決定時，擬協議予相當之價格提高，並與會社迭次交涉，已通知會社，自本年秋季實行之。

市署職員 提昇屬官者

計十名昨發表

市公署爲謀市官吏素質之向上，並對成績優良者，加以獎勵計，除上次已發表備僱員增薪者外，並對時局認識徹底之日滿僱員，並成績優良者，本次由僱員提陞屬官者，計一，已於昨日正式發表：

△日系側：民生處衛生科，高村宗一。官房庶務科，岩谷登。官房計劃科，椎名彌太郎。財務處管財科，星野學。民生處衛生科，毛木武（升屬官後調轉濱江省民生廳勤務）。

△滿系側：民生處社會科，叢芝馥。財務處會計科，李公民。工務處建築科，張敬疆。工務處管理科，王仙洲。

以上日人系由雇員提升者六名，滿系四名，以上各員，已於昨日正式發表就任矣。

商工公會

昨開常務理事會議 今日開催職員大會

濱江省商工公會，於上月十五日組織赴日之商工視察團一行，共十五名，均爲本省各商工公會之常務理事，以及重要部份人員，業於前日視察完畢，歸還本埠。故爲報告視察之經過，及將應興應革之處，貢獻於各商工公會起見，乃於昨日（十一日）午前九時三十分，在哈爾濱商工會議室，開催商工公會常務理事會議云。又：哈爾濱商工公會，定於今日（十二日）下午一時，招開職員大會，討論康德六年度新預算，及討論棉布風潮解決辦法云。

李春玲·張興高

現辦理退還彩禮手續

離異事實日內即可完結

關於女子李春玲，與張興高結婚，同居未及四日，李即表示，出家當姑子各等情，已見本報。茲者又聞李春玲之姊丈孫成先，會表示對張興高退還一切彩禮，從此斷絕關係。並約定於前日（十日）午前十時，辦理此項手續。無如屆時僅有李春玲一人歸來，即向張興高表示『立具離婚字據，無須再找外人，有你我二人，各按手印，就此了解。但我姊丈已去三堡樹辦理錢款，大約十二時左右，即可將錢拿來』云云。無如張興高，因其行爲不良，恐被其騙，對其表示，置之不理。乃在室內，坐等至下午七時許，則仍未見到來。至此張興高見其所言，全係圈套，當即令其歸返姊家，並約定於翌（十一日）午前十二時前，再行辦理。對交還彩禮手續，則必講求適當辦法也云。

哈中央放送局 舉行『俄人放送之夕』

特聘活躍音樂界之俄人放送全滿以舉民族協和之實

國民健全生活作興週間，自舉行以來，今日（十二日）爲第四日。哈爾濱中央放送局，特與協和會方面聯絡，定於今日（十二日）午後七時五十分起，至八時三十分，舉行俄人放送之夕，向全滿洲國內各地中繼放送。際此時局，以舉民族協和之實，事先由放送局方面用滿語解說，以資聽戶明瞭。其放送節目，一，帝國國歌。伴奏者，爲哈爾濱交響管絃樂團。二，講演，題目爲『關於在滿的白系俄人』，由協會加藤連一氏担當。三，俄國民謠，男生三重唱，（一）黎明（二）覆盆之叢（三）漁翁狂歡（四）昔年之舞蹈曲。第一高音，爲梅里尼闊夫，第二高音，斯姆內其，第三低音，內五七諾夫，伴奏者，三角琴合奏團，指揮者，拉茲其克夫。關於今次之放送，頗爲豪華云。

法院受理兩件離婚案

一，妻控夫虐待有加請離異

二，夫告婦無法同居求脫離

雙城親民街，滿洲旅館，內住有王閻氏者，年二十歲，丈夫王治清，係雙城六區劉起旺屯人。而王閻氏不悉何故，昨日（十一日）忽在法院，將本夫控告，要求與王脫離夫婦關係，其所持之理由謂於康德四年十一月，嫁與王治清爲妻，自過門後，即時常施行虐待，打罵無休，雙方感情毫無。（一）康德五年五月間，對其母家胞兄閻成林打罵，又將其一家數口辱罵不堪，有此原因，其母家鄰人排長等皆目睹此情，曾加勸解，可作爲證。（二）同年六月，彼持皮鞭，柳條等物，向其毒打，由屋內打到院外，觀者如堵，此時適有王姓者，赴城內辦事，路過該處，目覩一切，越事後，被其毆打，因之夫婦感情，即成爲寇仇。（三）同年陰曆七月中，又被其用菜刀砍傷頭部，現有餘痕可證。（四）同年八月中，彼又用繩將本人綁起，手持木棒毒打，全體傷痕，至今尙在。本人因刀傷後，曾逃出屯外，青苗地內，遠避其鋒，不意彼即赴分所報告，將本人之胞兒及親母看押，此則有案可查。以上各種原因，本人實無法與之同居，所以特請求依法脫離云。

又：男子李明寬，四十一歲，住道外仁義巷，開設宏冒鞋店，係奉天蓋平人。彼於民國二十年春，與雙城女子李韓氏（二十九）結婚，當時雙方感情甚洽，不料李韓氏，虛榮薰心，揮金如土，民以開鞋店爲生，所入甚微，何能任其揮霍，輒嚼中規勸，無何效力，稍拂其意，即大施漫罵，性質奕離。民父曾於數日前，來哈就養，彼不但不盡婦道反而惡面相向，叱責如同雞犬，本人因有婦如此，不如無有，所以使老父回籍。而彼又對本人又無夫婦情感堪，稍解其怒，則百般辱罵。本年九月二十九日，彼又藉故口角，大撒其潑，非常囂張，曾持菜刀，對本人砍來，幸躲避迅速，未曾負傷。而彼又自己持刀，砍其頭部無非希望將來能構成刑事罪，此事幸警察方面調悉其奸，所以當加叱責，方行完事，茲者本人，因其所爲如此，長此下去，將來何堪設想，所以特請求依法脫離婚約云。

馬迭爾影院 今日換演新片

「蠻荒探鑽記」

馬迭爾影院，今日（十二日，星期三）更換新片，蠻荒探鑽記。本片係一部美國出品新片，哈埠第一次開演，全片緊張絕倫，充滿無數野獸。片中尤以人與獅鬥，虎與人戰之一幕，使人驚心。其他如火燄發，山崩地裂，尤令人膽寒。爲使觀衆興趣起見，最後並加演滑稽歌舞曲藝團，網羅全哈美麗女伶，並轟動一時之舞蹈大家杜列寧氏，及其愛妻愛女，一齊登台，表演各種絕技。聞該院爲普及觀衆起見，所定票價，由六角五起碼，每日十二點開場。

殉職軍士 合同告別式

昨日隆重舉行

爲慰奠代民衆福利，討伐匪賊而殉職之哈爾濱駐屯軍，將於昨十一日午後三時，由各機關首領及協和會省市本部，各分會代表，在西本願寺，隆重舉行合同告別式。茲誌其式次第如次：一，着席。二，回奉請。三，讀經。四，燒香。五，委員長致辭。六，一般燒香。

哈高檢廳長

由陳國翰繼充 昨日來訪本社

新任哈爾濱高等檢察廳長陳國翰氏，當於昨日（十一日）午後一時，來訪本社，作新任之拜訪去。

△十月十二日
日出：六時四十四分
日入：五時三十五分
天氣：晴一時陰

長篇章回 松水紅粉錄〔續〕

曲狂夫著

第二回 掏衣兜二小姐裝瘋 使巧計高太太要戲

「嘔！不錯！」

高四爺聽見王六爺說王伯黨的話，他是趕緊的犧牲了一口西瓜，把眼睛向上一轉灣，表示着捉摸往事似的說：

「那不是去年冬天嗎！在道外華樂唱了三天義務戲，你們的表舅老爺，正票了三齣小生戲，我還想着呢，頭天「黃鶴樓」的「周瑜」，二天「鳳儀亭」的「呂布」，三天「虹霓關」的「王伯黨」，可是：…」

「最呱呱叫的就是你那第三天上的虹霓關啊！那個不叫好，把華樂的屋子蓋兒，都震的亂顫乎！」

高四爺說到這裏，正莊其事的把大指照着王伯黨一翹，兩個嘴角子往下使勁兒的一拉搭，表示是眞正不得了的意思！

「不敢不敢，您太客氣！您太捧啦！」

王伯黨一聽高四爺一說，眞是從心眼兒裏往外樂，只把小屁股一掀，眞正拿出來「內行」的派頭兒，道着京白，向高四爺謙遜了一句！

「嗯！那可眞不是吹，自從他唱了那一回。

濱江省造成農地 起債總額六百萬圓

各縣起債標準額已經昨會議決定

以六百萬元之巨額經費，實施本省農地造成三年計劃，其具體辦法，業於本月八日午前十時，在濱江省公署大會議室，由各縣關係者數十名參集之下，開催最後協議會。當日將一切進行方策，均經研究決定。其所決定者，共爲四項，一，起債手續關係事項。二，事業計劃之樹立方法。三，各縣借還全額查定標準。四，各縣之準備報告。以上四議案，於午後二時，研究終了。茲將省方指示各縣起債標準額，誌之於次：（單位千元）

	土地貸金	初年度	二年度	三年度	計
呼蘭縣	五〇·〇〇〇	五一·〇〇	六四·二四	二二	一三七·二四
賓縣	二〇〇·〇〇〇	三八六·三〇	一四一·九六	二五·五	五五三·六六
阿城縣	五一·〇〇〇	一三三·五〇〇	二〇	—	一五三·五
五常縣	三〇〇·〇〇〇	五三三·〇〇〇	一一八·九六	二三	六·四·五
雙城縣	一〇〇·〇〇〇	一〇三·〇〇〇	一三一·四〇	四五	二七八·四
肇州縣	一〇〇·〇·〇	一六·〇〇	二二·六	六三	四四九·九六
肇東縣	三五·〇〇〇	三六·四	九〇五·二	三	一五七·九二
蘭西縣	三〇·〇〇〇	三一·二	七八·八四	二七	一三七·〇四
安達縣	一〇〇·〇〇〇	一八三·三	二〇八·三六	六〇·五	四五〇·一六
青岡縣	八〇·〇〇〇	一三六·七	九六·九	二六·五	二五九·九
望奎縣	二五·〇〇〇	三六	六四·二四	二二	一二二·二四
海倫縣	九八·〇〇〇	六四四·四	六二·七八	三	三二六·一六
穆稜縣	一〇·〇〇〇	五一·一五	二八·九一	八·二五	九八·三四
綏化縣	二二〇·〇〇〇	一二〇	七二五·四	二四·五	二二六·〇四
慶城縣	一〇·〇〇〇	五一	六四二·四	三	一三七·二四
鐵驪縣	一〇·〇〇〇	一〇·四	二六·二六	九	四五·六八
東興縣	二二·五〇〇	五六·八	一六·二	—	七三
巴彥縣	八〇·〇〇〇	三一·二	七八·八四	二七	一三七·〇四
木蘭縣	一三〇·〇〇〇	二六·八	五四	—	三三
延壽縣	一五〇·〇〇〇	二九·九	一〇〇·七二	一六	四一五·七二
珠河縣	一六〇·〇〇〇	二三四·五	五六·二	一〇	三〇〇·八
葦河縣	四二〇·〇〇〇	三〇四·五	六七·五	—	三七二
郭後旗	五〇·〇〇〇	五一	一三·四	四五	二三八·四
計	二〇〇〇·〇〇〇	三五〇〇	二〇〇〇	五〇〇	六〇〇〇

秋季衣料　大宗備齊　種類繁多

公和利貨店

道裏新城大街　電話三一八九　四七八〇號

哈爾濱區法院指定訴訟不動產管理人
滿洲興業銀行指定不動產鑑定人
金城銀行哈爾濱分行指定不動產管理人

哈爾濱不動產信託株式會社

哈爾濱道裏斜紋街四七號（中國十六道街拐角）

營業種類：信託不動產 管理不動產 不動產買賣之介紹 辦理不動產買賣手續 房租担保放欵 不動產之鑑定

滿方董事張廷閣 滿方主任會見俊雄
出張所 海拉爾市北大街四一號
電話 滿方 七二九三 俄方經理 七二九四 整理系 二二三六 會見住宅 四〇〇五

批發大宗水獺，狐狸，各種皮筒，各種皮帽，皮服，皮手套，贈送皮禮品，一概俱全，

信義隆皮貨店

道裏十二道街十六號
工廠端街電話五一四六

義合棚舖 四合公 運靈啓事

敬啓者敝號專運各處靈柩以及骨榧骨包等報裝火車輪船手續敏捷運費克己包送到家定期不悞如有靈柩願運回原籍安葬者請至敝號接洽無任歡迎之至 外城來函接洽亦可

地址道外小六道街中舞臺後身 義合棚舖 電話三一二七番

梅濁尅星

德國製造
特種梅濁尅星 滲透性特强 治療力特速
五淋白濁 一金斷根

淋病非透膜殺菌不能斷根，幾乎盡人皆知，無待贅述！惟真正具有透膜殺菌能力之藥物，舍德國「梅濁尅星」外，現在東西各國，尚無同等藥力之出品，此則為病家所宜注意者也！

哈爾濱道外六道街 柯爾登洋行總經理

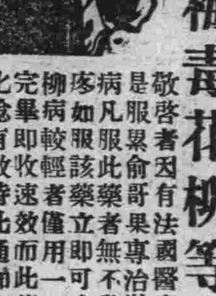
遠東當舖 地址 地段街田地街拐角

本當舖收當，實貴鑽石，金銀什物，懷錶，手表，皮張，皮襖，棉袍，夾大衣，全身洋服，縫衣機器及其他物品。
遠東當舖貸欵，自國幣二元至國幣五百元月利三分若貸欵在國幣五百元以上者月利二分
遠東當舖收存，各種物品，對此物品特備有倉庫保存費由本當舖及物主協定之。

產婆

在哈已開業十六年 經驗宏富手術精良滿語流暢 對於接產不分晝夜隨招隨到希滿洲國官商各界利用之產婦幸甚人道幸甚

產婆 岡艷子啓
已遷至道裡田地街三十三號樓上十五號（電話二二六七號）



有患梅毒花柳等病者注意

敬啓者因有法國醫生（列拉依博士）新發明一種丸藥（即是服果命哥果）專治淋病尿道受過梅毒與梅串及花柳各等病凡服此藥者無不發生效力也惟對此淋病患者若小便痛疼如服該藥立即可止故此項丸藥分為一號二號三號若花柳病較輕者僅用一二號准能立即全愈重者得服一二三號完畢即收速效而此藥之証明前在法國巴黎已經醫學博士化驗有效特此通知 住址道裡中央大街（即外國二道街）

廣濟大藥房 自動電話二八一二 信箱三百一十四號

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至	失照號碼	失照年月	失照原因
地方財務處	阿城保天錫甲	街基	洞方丈 六二四四〇	東四四〇尺 西獨姓北房 道南盛如春	不詳	大同元年	事變丟失
同前	阿城保柴市街甲	街基	三·七五五〇〇尺	東西至道 南北至道	同	三月間	同
同前	阿城保車站甲通城街	街基	一·二七五〇〇尺	東鐵道地 西火柴公司 南北至道	同	同	同

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲明請異議者不論落於何人之手均作無效特此聲明 阿城縣長 蔡遇春

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至	失照號碼	失照年月	丟失原因
王袖秦	馬橋河太平嶺	荒地	四五〇〇〇（垧）	東王袖秦 西崗西石塘 南王袖秦 北山分水	吉林省長公署照清字六五六幾號	康德五年八月	火焚
王袖秦	同	同	一三五〇〇	東王袖秦 西崗西石塘 南崗分水 北王袖秦	同	同	同
孫蔭堂	同	同	四五〇〇〇	東韓餘慶 西九思堂 南大道 北租界	吉林巡按使照清字六七四四五號	同	同

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲明請異議者不論落於何人之手均認為無效特此聲明 穆稜縣長 袁慶澤

雙順成皮鞋店

工精料實價格低廉
道裏中國十二道街路北九號

募集照像打字生徒 注意 謀生之捷徑 成功之迅速 莫失良機

哈爾濱東亞照像打字傳習所第三期招生

一宗旨 本所以涵養藝術人材及於社會自謀高上職業為宗旨
二性別 不分男女兼收
三資格 不限通曉文字者為合格隨時報名入學
四畢業 兩個月三個月均可學費三十三圓
五成績 能將一切照像技術完全學成並發給畢業證書能自設照像館
六復習 畢業後對於照像技術不盡美滿時可以隨便練習不收費用
七待遇 一切照像材料及器具用品由本所供給並贈送成績優良者由本所介紹職業
八課程 照像配光洗版修版電光印像日光晒像電光放大縮小日光放大縮小炭畫彩畫油畫光學化學照像通論
九特點 本所聘有男女教授性情和藹分班教授備有男女宿舍 所址道裏中國十三道街三十一號

哈爾濱馬迭爾旅館 道裡中央大街一一三號

電報掛號哈爾濱—馬迭爾 哈爾濱唯一之大旅館位於最繁盛中心地點
房間 房間不帶浴室者每天由兩元至四元 房間帶浴室並梳粧台者每天由五元至八元
每住過兩星期者按九扣計算 每住過一月者按八扣計算長期住者則抵議面
飯店咖啡館 備有早餐午餐晚餐價碼低廉如有訂桌及酒類價格亦格外適宜宴會每人由二元起碼
旅館附設 室電影院撞球場酒吧男女理髮

霽虹打字傳習所招生

打字科 普通科隨時入校 速成科 完全科各三十名
日語科 日語專修科五十名 夜課補習班五十名
學費從廉 入學手續簡便 備有清潔宿膳函索簡章附郵票二分 地址哈爾濱道裡外國七道街十一號

請看 山西堪輿 大六壬 神卜 張青雲 奇卦

山西張青雲先生乃人大堪輿家也深得術數奧妙善之過去未來天文地理一事星移斗轉尤善推測大六壬知天道天干遁干人遁干之出奇如市面錢糧之漲落求謀之成敗階級之進退婚姻之美惡病人之生死至於大批八字選擇吉日合婚緣娶凡疑難有不可解者而先生神卜誠效一言決定判斷明晰
館址：道外北小六道街路西青磚樓下
介紹人 楊壽臣 白業五 張子衡 劉樂亭 欒盛武 仝啓

百用百效 心腹藥

心腹病症 多年胃病 百用百效 信者得救

此藥專治噎膈轉食嘔吐酸水時常打嗝心腹膨悶兩脇攻心刺痛及心口疼痛心腹脹痛積聚癥瘕蟲積寒積食積水積氣積血積肉積積因氣胖腫諸般癥症腹內病塊以及肝氣不舒消化不良停食停水氣滯血瘀心腹一切病症速除此藥平肝順氣開胃健脾化積消聚散癥除去寒退熱增進飲食潤腸通便消除煩悶舒暢氣血通暢百脈凡係氣裏食所得等症服之無論老幼積年累月者皆能治之百用百效 外埠函購概不加郵費每袋一元半打五元代金亦可
總發行奉天大東門裏莘行胡同 德春堂藥店

血毒 淋病 尅毒丸

凡患梅毒淋病。直接傳染。間接傳染。各種梅毒。五淋白濁。一切下疳，小便赤腫，袖口疳瘡。魚口便毒。橫痃血疳，升天落後。梅疸，梅疹，梅毒入骨。梅毒串身。以及花柳結毒。除毒後犯。咽喉潰啞，血貫不清。小水短紅。白淋病。風淋。火淋。寒淋。尿道痛。急性淋病。慢性淋病。或腎囊作痛等症。無論新久。購服此藥。能淨毒質。而清血液。專滅梅毒菌與淋毒菌之藥品也。患者買而服之。二袋解除之。每袋定價國幣一圓半打五圓函購不索郵費
總發行 奉天鐘樓北 關東大藥房

招生廣告

本學社特聘東京寫真專門學校卒業孟廣哲先生担任教授講解詳明實習與學理並重保險於最短期間內將一切照像技術學全隨能有自設像館或謀職之能力有志學者速來報名
一，編有詳細講義與眾不同
二，函索簡章須附郵票二分
地址：哈爾濱北馬路 日新照像學社

萬國汽車火犂專門傳習所招生

由十月十五日起 新班開課
所址 道裏中央大街南頭萬國儲蓄會斜對面斜紋三道街二十號院

哈爾濱私立 龍光學院招生

書校部 國民高等科 一·二·四年級 職招新生各二十名 日語專修科五十名 運動場—籃排球場完備。宿膳，備有宿膳設施以期遠路學者便利。
附屬夜校補習部
日語普通班 普通班書籍標準日本語讀本及日用會話 初等科高等科各五十名
日本語文法專修班 三十名，文法班書籍日本口語文法教科書（松本龜次郎著）
數理補習班二十名 書籍算術代數幾何三角物理化學各科
國文作法講習班三十名 書籍講義抄錄修業期間兩個月
各補習班授課時間 午後五時至十時間每時均可
校址：馬家溝協和街電車站路西 電話二六一二一，道裏斜紋四道街七號 詳章附郵資二分函索即寄

醫學博士 林特聶爾 專治淋病皮膚花柳 膀胱等病

接診時間聘有滿語譯 每日午前九時至十時 午後四時至七時
道裏斜紋街五十號二樓第四戶 電話五二六一二 蟹子街中間

女子欲謀高尚職業

惟有學習打字因學習打字需時極短用費亦微欲學的時候請速至哈爾濱道裏外國七道街（即霞曼街）一七號育才打字傳習所 或道外正陽十六道街路北八號育才分所報名該所設備完善新式機器亦多教授得法學費低廉備有清潔宿舍及伙食畢業後發給証書並向各機關推薦服務月薪可賺四五十元畢業後還可以免費練習以免生疏此外該所設有簿記及日語科凡學習打字或簿記者同時補習日語則日語學費免收以示優待除以前畢業各生數十名均已推薦在外縣各機關服務外最近哈爾濱高等檢察廳高等法院商工銀行省公署其他各機關採用之打字員亦均係該所之畢業生希欲謀高尚職業者從速報名隨到隨收幸勿坐失良機欲閱詳章請向該所函索可也（須附郵票二分）附告該所承打各種文件繕打公文速收費從廉

專門包治 淋 濁

德國醫學博士 布爾蘇闊夫
專門（治療）花柳科 皮膚科 心臟科
接診時間 午前八時至十一時 午後五時至八時
地址 道裏外國四道街路北三十五號二層樓下

哈爾濱金城銀行抵押品變賣廣告

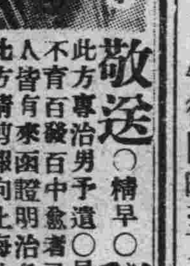
一物品名稱 汽油作業燈
一數量 拾架
一物品商標
上列物品擬廉價出售如有願購者請即駕臨敝行面洽可也
金城銀行啟 道裡中央大街五八號

德國醫學博士 衛德美 現已返哈照常接診

專門內外科婦人科小兒科花柳科皮膚科產科接診時間每日上午九點至一點午後接診每禮拜一禮拜三禮拜五五點至七點精通滿語
新遷道裡十一道街三十三號二樓第四戶 電話七二三九

德國醫學博士 莊結爾萬

專治淋病皮膚花柳虛弱內科
道裡外國三道街六十三號
接診時間 八時至十一時 午後四時至七時



敬送 遺精早洩 秘方

此方專治男子遺精早洩不育百發百中愈者己達數千人皆有來函證明治各界欲索此方請剪報向上海法租界飛路和合坊七十四號張世德堂函索可也不取分文不受戰事影響一切照常且現在郵匯照常可通故各界如欲分讓龍虎固精丸亦照常可寄

敬送 遺○早○ 健忘 不孕 腎虧 腦弱 古宮秘方

並贈治瘋骨痛驗方
照方配服能使精關強固思想靈敏容顏美潤神效驚人治愈千萬莫不稱奇皆有來函證明各界欲索剪報函索即寄
上海法界白爾部路太和里五十三號 中國腎腦病院啟（九十）（濱江）

失契紙聲明作廢

原權利人姓名 孔廣明 住址 永增源保城子甲王祥屯
新權利人姓名 韓玉璋 住址 永增源保城子甲王祥屯
坐落 永增源保城子甲王祥屯
地目 熟地
立契 民國十四年十二月二十八日
買契號數 四百二十七號
面積 三十六垧
四至 東本地 西大道 南劉姓 北劉姓

右記失買契紙自登報之日起滿三個月時如無聲明請異議者不論落於何人之手認為無效 5，7，71 阿城縣長 蔡遇春

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	東至 南至	西至 北至	失照號碼
李殿一	一面坡保長仁甲	荒熟	二九六二	李殿一 德善堂	鐵道 李殿卿	荒字部照一八四〇
李照堂	亮珠河保太平甲	荒地	九〇〇	檀荷清 劉至元	穆文煥 檀荷青	荒字部照不詳
穆義春	同	同	四五〇〇	美德堂	穆義春 界堆	荒字部照不詳
于鎰堂	同	同	四五〇〇	未勘界 大有堂	大有堂 育德堂	荒字部照不詳
穆義春	同	同	四五〇〇	穆義春 吳青山	王自成 界堆	荒字部照不詳
李文惠	珠河保永安甲	荒熟	一七四四	宋博安 朱煥章	東升堂	買契不詳
宋子翰	珠河保興隆甲	同	四五〇〇	陳仲三 分水	曹雅軒 直	買契四三四三
韜哲氏	珠河保丁山甲	同	二〇〇〇	溝心 高丈毛	界堆 毛忠	買契不詳
德善堂	元寶鎮保楊家店甲	荒地	一八〇〇〇	福善堂 德善堂	何蔚天 王昇堂	部照不詳
董星華	珠河保阜豐甲	街基	方丈 八〇〇	王更九 官道	邵子豐 杜永青	財政部照不詳

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	東至 西至	南至 北至	失照號碼
張祥	元寶鎮保南元甲	崗地	（晌或方丈）四一六〇	本地 王子言	分水	紅契不詳
張祥	同	同	四一六〇	杜廷顯 李	本 本	紅契不詳
張祥	同	同	二〇四〇	孫秀峰 本	本 佟國有	紅契不詳
崔雨琴	元寶鎮保裕民甲	荒二	四五〇〇	徐獬夫 七圖界	許廣臣 本	荒字部照不詳
張祥	元寶鎮保南元甲	崗地	四四六〇	本 本	王貴 吳	紅契不詳
崔雨琴	元寶鎮保裕民甲	荒二	一三五〇〇	徐獬夫 本	許廣臣 張敬軒	荒字部照不詳
羅潤身	元寶鎮黃玉河西南岔裕民甲	荒	一八〇〇〇	樹森堂 樹德堂	寶珍堂 尤萬福	同
張榮久	六道河舉仁社九甲	荒二	二二五〇	趙姓 河	高祿 劉榮	買契不詳

以上地照大同元年三月事變丟失，右記失照自登報日起滿一個月時如無聲明請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明 5，10，2 珠河縣長 劉實

福德堂	十里道一面坡沙河鎮甲	同	八五三〇	王金福 分水	買雲廷	同
王貴	烏吉密保六道河舉仁社九甲	同	四五〇〇	分水 劉忠	王海祥 李姓	同
王俊陞	六道街基保青川甲	荒	一五七五	宋吉福 裕豐恒	林子陽 韓永坤	同
白喜貴	烏吉密保六道河舉仁社九甲	同	二二五〇	買主 分水	寶主 小河	同
莊吉凌	街基保青川甲	荒地	四五〇〇	十號 德政堂	本地 本地	同
盧鳳春	老街基保青川甲	同	八一三〇	莊吉凌 小黑河	車鴻章 楊萬海	清字部照不詳
楊仁山 陳德祿	元寶鎮保居仁甲	荒熟	四五〇〇	百忍堂 界堆	承德堂	荒字部照不詳
承德堂	元寶鎮保居仁甲	荒熟	四五〇〇	百忍堂 楊仁山	陳德祿 東升堂	同
張日禮	烏吉密保明德甲	同	三二八五	山分水 張日智	張日智	買契不詳
張仲德	同	同	四五〇〇	山分水 金萬祿	機善堂 陳士榮 徐才	同
張日禮	同	同	一九一三	山分水 張日義	張日智 山分水	同
張仲德	同	同	一五五〇	山分水 張日仁	張日智 陳秉鐸	同
李啟政	烏吉密保東德甲	荒	九〇〇〇	河 李玉佩 于德海	楊萬有 邢德良	買契不詳
于德海	烏吉密保東德甲	荒	九〇〇〇	李玉佩 李玉佩	楊萬有 李啟政	買契不詳
黃明福	元寶鎮保南元甲	平地	二二五〇	朱相卿 李春山	韓懋春 高丈單	不詳
王寶銀	元寶鎮保楊家店甲	熟二荒地	四五〇〇	王洪泉 唐瑞增	王姓 鍾伯卿	不詳
包振清	老街基保	荒熟	五一〇〇	王連芳 春峰	河 趙福亭	買契不詳
瞿明亮	元寶鎮保居仁甲	熟地二荒	四五〇〇	徐志軒 黃玉河	九思堂 官道	紅契不詳
傅慶	同	平地	七五〇〇	分水 吳發	水 鄭廣福	同
曹榮	同	同	四五〇〇	吳發 甸溝	分水 界堆	同
王鳳岐	同	荒熟平地	四五〇〇	界堆 韓國林	河 莊文春	清字部照不詳
陳泰國	同	同	四五〇〇	河 界堆	韓國桐 王鳳岐	同
陳國泰	同	同	九〇〇〇	界堆 界堆	河 王鳳岐	同
陳國泰	同	同	四五〇〇	張蔭芝 陳向山	界堆 本地	同
買清仕	烏吉密保二股流甲	同	九〇〇〇	山分水 員信山根	山分水 分水	買契不詳
邢雲亭	同	同	九〇〇〇	溝心 業主	歸鳳安 曾福盛	買契不詳
陳洪德	烏吉密保三股流甲	同	九〇〇〇	王發祥 山分水	厚德堂 河	買契不詳
石鳳崗	烏吉密保泰來甲	荒熟	四五〇〇	張福山 石連環	石鳳閣 英	買契附荒字照不詳
沙振洛	同	同	二一〇〇	柳樹河 李地	李化周 山崗	買契附荒字部照不詳
沙振洛	同	同	三九〇〇	石鳳閣 張福山	半截河 石鳳閣	買契附荒字照不詳
李玉林	元寶鎮保西康甲	平地	六〇〇	張德山 界堆	界堆 小河	不詳
遲寶臣	元寶鎮保楊家店甲	熟地	一一〇二	張姓 河	李姓 山崗	清字部照六一五六
沙振久	街基保雙河屯甲	荒熟	四五〇〇	四十五號 三十七號	三十六號 三十九號	買契不詳
富太貴	元寶鎮保南甲	同	七五三七	趙文富 李子棣	小河 大河	不詳
陳德懷	元寶鎮保居仁甲	坡平	四五〇〇	佐海山 河	劇明亮 道	買契不詳
李永順	基街保青川甲	荒熟	一三五〇〇	墓 趙姓	遲姓 王姓	同
趙鳳山	同	同	三五〇〇	史姓 墓	陳姓 陳姓	同
毛桐泰	烏吉密保舉仁社九甲	同	四五〇〇	孫相山 官道	泡河 心	同
曾福盛	烏吉密保三股流甲	同	九〇〇〇	溝心 邢雲亭	歸鳳安 李振明	同
景志信	同	同	五〇〇〇	界堆 姜振昌	曾福成 溝心	同
張忠甲	同	同	九〇〇〇	崔喜財 嶺	龔寶和 河	同
孫士海	同	同	八五〇〇	丁玉璽 大泥河	甸心 山分水	同
卜連城	烏吉密保明德甲	同	一一二五	分水 徐財	河 界堆	同
李貴義	同	同	八五〇〇	王連財 界堆	分水 界堆	同
李兆仁	同	同	五〇〇〇	分水 孫雲升	河 界堆	同
沙聚成	同	同	七二五〇	趙向林 分水	分水 界堆	同
曾福成	烏吉密保三股流甲	同	六七五〇	孫姓 泥河	孔昭峰 心	同

以上失照大同元年三月事變丟失，右記失照自登報日起滿三個月時如無聲明請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明 珠河縣長 劉實

要發財麼 請快去買 一萬圓的 福民彩票 代賣處 哈爾濱道裡地段街一〇八號 森洋行
時計 貴金屬 寶石 寫眞機 銀器 蓄音器 徽章 優勝旗
本行 奉天春日町八番地 支行 大連市連鎖街銀座通 支行 新京中央通四八番地 出張所 天津日租界福島街七 遼陽幸町六番地
電話 六四五〇 六五六〇

醫林介紹

▲小兒不能針藥者注意▼

專門 官准推拿小兒科 欒樹庭 道外中五道街路東九號 借用電話二一二八番

德國醫學博士 伊乍阿克 專門眼科 道裡斜紋一道街五號 電話五三〇四 接診時間晨九至十 下午三時至四時半

大明眼科診療所 女醫師 趙守信 治療時間 上午十時至十二時 下午三時至七時 禮拜日僅上午應診 遷回原處即道外七道街二十五號

醫士 周闊五斯及 道裡外國六道街八號房第三戶 專門耳鼻喉科及外科 電話三三八八 接診時間晨十時至十一時 午後四至六時

醫士 愛佈什甸 專治內科各症 道裡外國七道街十三號 接診時間十一時至十二時 五時至七時 電話三七七五

醫師 列布進 專門耳鼻喉科 接診時間午前十一至十二時 午後四時至六時 道裡砲隊街四十號 電話六九八三

小兒科 內科 專門 徐新革診療所 醫師 南滿醫學士(徐桂藩) 地址道外北九道街路西 晝夜應診 收費低廉

漢醫 高仲山 統治男女小兒一切內科病症 隨時門診出診 診所正陽十四道街成德堂 電話二九八〇

醫士 壽爾泰斯 石頭道街九十五號二層樓 電話三二一三五 現已返哈照常應診 專治內外科及婦女科

哈爾濱海北眼科醫院 「時間」上午在道外正陽八道街路南 下午在…景陽街路西 專門眼科

●專門婦科花柳科 女醫師 滅力尼闊瓦 應診時間由午前九點至十二點 午後四點至六點 通滿語 住址 道裡外國三道街十八號院內樓上

醫士 林德爾 專門 產科及 婦科各症 道裡十四道街五十三號 郵局隔壁電話三六〇四 接診時間 自八時半至十時 午後四時至六時

漢醫 馮慶文 專門外科 接診時間 早九點起至下午一點止 道外承德街南頭路東三七 廣生堂馮記

大陸醫院 院址景陽街影院對過 專門醫師 分科治療 花柳專科 產科專門 住院隨意 特設電療科 分院 純化街北口路西 道外自動電話二七一三

鳳石內科醫院 道裡中國頭道街二十一號 醫師 南滿醫學士 劉鐵城 專門內科 診察時間 每日午前九時至十二時 午後四時至七時 只限星期午前 電話二二五八

醫士 伍拉赫 道裡砲隊街一五三號 電話四九一八一 專治 內科 神經 心臟病 並 電療 接診時間晨九時至十一時 午後四至六時 聘有滿人翻譯

女醫士 石闊夫司喀 地址十四道街三十三號郵局隔壁 電話七一九二 專治婦科產科內科 接診時間午前九時至十二時 午後三時至五時 大安街五十五號德國醫院

濟世醫院 內科 小兒科 京都醫學士 金斗鍾 齒科 齒科醫學士 金殷鍾 時間 自上午九時至下午四時 道外北頭道街七十四號 電話六二八六一

明明眼科醫院 哈爾濱道裡中國頭道街 醫學博士 石增榮 電話七五一〇 白內障復明手術 斜視美容手術 住院有各等病房 疾病問答(須附足信票者)

花柳病專科 興醫生醫社 地址 [illegible] 自動電話 [illegible]

萬生醫社 各科專門醫師 哈爾濱道外景陽街路東

醫士 渥洛布林司基 道裡商務街二號第一戶 電話二四五七 專治 內科 小兒科 肺結核 接診十一時至十二時半 午後五至七

鏡波小兒科醫院 南滿醫學士 吳鏡波 留學德國小兒科專門 本院照常施診 道裡中國頭道街十一號 診療時間 上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休診

牙醫

劉東亮 哈爾濱景陽街平安電影院南隔壁東亮齒科醫社 日本齒科醫師專門 街外正陽十一道街大同電影院對過東亮齒科醫社新開紀念 治牙拔牙鑲牙減價

治牙之處 道裡十四道街三十九號 郵局毘鄰二樓三號 每次診經二角 藥費在內 鑲牙補牙科僅收材料費 醫師經驗宏富 手術精 無痛苦

牙醫 通滿語 採用歐美材料 俄醫皮里坡七克，敖格列子也瓦，鑲牙吉諾福金謹啓

亞陸哥斯及愛魯戛 創設於一九一五年 道裡外國三道街七一號中央大街拐角 電話四八〇一 應診時間晨九時至二時 午後三時至六時 星期日十時至一時

齒科醫士 陳素梅 道裡外國七道街三十六號路南四戶 貧人免費治療 鑲牙只收材料費

牙醫十鑲牙 馬子果倭依 道裡中國四道街十一號 (自午前九時至十二時)(自午後二時至六時)

牙醫此王別立 治牙 摘牙 鑲牙 接診時間 午前九時至一時 午後三時至七時 砲隊街三十五號大安街拐角

齒科醫師 劉鳳書 應診時間 每日上午十時起 下午二時止 道裡中央大街四十二號一戶

孔氏醫院

分科治療 住院隨意 地址 山街吉林街拐角 電話 六九七二

保利他民

ポリタミン

女性的良伴 轉弱為强的捷徑

產後·手術後的衰弱
產後·手術後或肺癆患者的衰弱、其原因是在體成分的過度消耗，是以此時如欲恢復體力，首須補充體成分的不足。
在身體健康消化完全之人，原是可由普通食餌補充體成分的不足，但如胃腸衰弱消化不健之人，則與其食而不化，不如以內服補血滋養強壯劑保利他民之為有利，此因保利他民是一種無須消化的補劑，在體內可以立刻吸收同化、造血肥肌，故在消化不健之產後手術後或肺癆病人等衰弱者而言，此劑確是轉弱為強的不二捷徑。

四肢陰寒·虛弱體質
四肢陰寒的原因，乃由於心臟病婦人病，血分不足或營養不足而起，故其原因實至為複雜，然而其治療要旨以補血為第一要務，是以含有造血素胺利普托伏而極有造血作用之保利他民，乃四肢及腰部陰寒治療上最適宜而有効的藥品。又在易患感冒，呼吸器不健及其他虛弱之人，亦宜常服保利他民，此因保利他民具有細胞賦活作用，以增進對疾病的抵抗力，一方面更能補給營養，以造血肥肌，故有轉弱為強之功。

胃弱·食慾不振
保利他民對於胃腸病人以及消化不良食慾不振的病弱女性，最有食慾增進作用，此因保利他民中的阿米諾酸、得鼓勵胃腸細胞、以增進胃腸機能，同時促進消化液的分泌，以輔助消化故得使病人食慾自然增進。

【包裝】 小瓶 一五〇瓦 中瓶 二五〇瓦 大瓶 五〇〇瓦
各大藥房均有經售

株式會社 武田長兵衛商店 發行 日本大阪市東區道修町 支店 奉天市春日町十三番地

三十餘年老牌

—廣生行奉天分行啓—

亞細亞牌麥酒

為無上的佳釀 亦是最好的飲料 時常飲用 更能補益健康

北滿總經理處
日本 中西商會 道裡水道街 道裡電話三八一二
滿洲 福源祥合記 八站南和街 道裡電話三五八八 七二六五

同茂東機鋸工廠廣告

本工廠開幕以來以往歷史久為各界所洞悉茲為精益求精以附惠顧之雅意起見又添設各種新式鋸機所製材料平坦光滑較昔日尤為精緻對於各種建築材料厚薄板料大小方子灰條鋸末板皮燒柴各種木箱及箱料無不俱備批發零售價值從廉外城定購車站交貨定期不悞代割鋸口鋸薄路小不唯迅速且多出料如蒙惠顧不勝歡迎之至

雜貨商店

新到各種新花綢緞呢絨棉布人絹 雜貨無不俱全批發零售格外克己

總 火鋸工廠 道外東江壩外振江街第一號 電話(九)二六四二號 三九三五
分 火鋸總賬房在八站南木廠方長街一三六號 電話三七六四號
雜貨商店 在道裡十二道街三九號 電話四二九七 六一七三號

永慶堂批發藥店廣告

本藥店為擴充營業起見茲特聘名醫張玉璞在本店應診男科婦科小兒科暨一切內科雜症凡各界賜顧諸君概不收診費方費恐未週知特此謹白
本藥店地址：哈爾濱道裡新城大街路西一一〇號

萩原商店

EH 合資會社 萩原商店 紙類直輸出入商
哈爾濱市石頭道街一二七 代表電話番號 五四九一

痔漏專科 田沛恩醫社

午前十一時開診午後六點止患者親臨為洽 諸君來信問病者必須附足郵票否則不覆 地址哈爾濱道外正陽街西頭路南門牌十九號院內廿二戶

公認 哈爾濱汽車學社

新班招收新生

敎授 陳列 演室 車 特遇

遞來司機人材極告缺乏今後司機之待價將益增高我社投七十元之小費畢業後每月可得近百元之收入而技能又終身佩帶此誠謀生之捷徑也本社因生徒之激增特運購近代式汽車加入演習有志青年盍速報名 六大特色列左

聘請專門技師之人才 備有近代式雪佛蘭及福特飛鴉特等汽車四台電驅一台 汽車各種機械應有盡有以備參考之用 各生畢業後本社絕端代為推荐職業(查以前畢業各生徒均已充任司機收入豊富) 簡章函索(附回件郵票)即寄

一報名 十八歲以上 隨時報名男女兼收

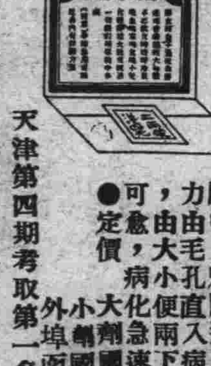
社址：哈爾濱道外許公路十七號 電話 八二一四番

痔

(痔漏) (脫肛)

自創新法不動刀割能使核行及變質之黏膜自然脫落永不復犯治療期間管動自如毫無苦痛實醫痔之最良方法也
地址道裡商舖街五號(公園停車場近) 醫師 安大洲啓
注意 一決無刀割時流血之危險及切斷括約筋之一處其安全簡便敢云決無與此相匹之法也

內治外病 消積靈



不用針灸服藥刀割之苦，腹中積塊癥瘕自消除，此藥在京津行消數十年，純用攻破之法，凡男婦老幼氣塊食塊，血塊，癥瘕積聚，以及婦女滿腹硬如鐵石，日夜疼痛，經閉月不通，乾血癆症腹大成形，胎死腹中，邪胎逆產，速將此藥照方服之，患處藥力由毛孔直入病所，由小便兩下，不由硬而軟，由軟而化為沾液，可由大便化急速取下，不受痛苦，孕婦莫誤事，切要切要
●定價 大劑國幣八圓 小劑國幣四元 中劑國幣六元 外埠函購郵費二角並說明書備索

天津第四期考取第一名醫士李子久發明

哈爾濱獨家經售處道外桃花巷街 閻氏藥房樓上

近市居雜俎

希臘奇士詩（續）

泉儂

主人有老僕，見之獨惕然，數爲主人道，未語淚先彈，僕言告主人，苦樂相循環，黃金一朝盡，賓客必不旋，人情如紙薄，人心如深淵，請看滔滔者，誰如主君賢。』主人揮僕去，『汝勿心懸懸，黃金倘用盡，實我負郭田，郭外田實盡，且實郊外園，郊園倘又盡，尚有多礦山，礦山富寶藏，金銀銅鐵鉛，產業多如此，汝胡苦囂喧，學彼守財奴，一錢如命焉，自奉苦儉約，牛馬兒孫牽，丈夫重意氣，結交矢寸丹，雖困志愈固，雖窮志愈堅，人生適意耳，雖苦心亦安。』一朝又一朝，一年又一年，金山有盡時，金泉已掘乾，門庭可羅雀、生計更凋殘，主人何落拓，憂患尋相煎，舊衣不掩肘，斃衿僅至骭，帽破髮露外，靴老襪父穿，出門訪舊客，盡皆白眼看，掉頭若不識，無復舊時顏，偶有稍厚者，亦徒卒拳拳，主人默不語，撫膺一長歎，歸家見妻兒，相對流餓涎。『回首當年事，使人心淒酸，盡我田園租，供汝杯與盤，盡我倉庫藏，供汝綺與紈，租藏皆不足，更賣我礦山，汝今飽妻孥，我獨受飢寒，誰爲送一衣，誰爲進一餐，我原有俠骨，汝何無心肝，世途惡如此，安能久流連，去去勿復顧，逃之嵇與阮，棄妻更捨子，食力毋人干，一身自消搖，水涯山之巔，朝食山上草，夕飲澗底泉，狂來倚松嘯，困時枕石眠，草衣赤雙脚，蓬髮披兩肩，閒遊友麋鹿，清吟伴猴猿，漁樵不相識，云是山中仙，山中無甲子，世事已變遷，強鄰來侵伐，國境起烽烟，破壞我道路，佔據我山川，奸淫我婦女，動搖我市廛，人民遭屠戮，國家如倒懸，朝士無奇謀，相與奏可汗，羣議徵奇士，付之以兵權，舉國皆歡然，匍伏至山間，奇士赫然怒，即日回朝班。

—未完—

松陽詩艸

松陽山人著　〔一三一〕

滿城風雨近重陽

風雨連朝集江城一片凉滿天催落葉近日欲重陽
歲序勞時紀年華逐物傷林園聽滴瀝山郭望瀰茫
嶺洗三秋白菊衣九月黃霾陰飛紫電氣肅逼青霜
勢掃千軍疾聲奔萬馬忙女墻更柝歇戍壘暮笳藏
塞柳含烟泣邊楓雜雪颺寒威侵戶牖暝色漲陂塘
雲濕帆檣黯波搖池閣蒼鶺鴒誠感客車馱更懷鄉
故國迷歸路東籬已戰場無人期送酒幾輩待稱觴
詩斷題糕拙歌曾墮帽狂慵修新柬帖漫檢舊賓囊
設預登高屐誰招泛遠航烹茶歡野圃燒蟹酌漁莊
屈指韶光短關心晚景長豪情思冷節魂夢斷瀟湘

古今物價比較（續）〔○〕

以物價論，古代實視今代爲賤。人謂邇年百貨價格，比二三十年前增漲十餘倍。但以二三十年前物價，與宋代比較，又覺貴賤懸殊。宋人洪邁，容齋續筆云：『大中祥符間，（按即宋眞宗景德四年以後，天禧元年以前之九年間。）太常博士許載，著吳唐拾遺錄，其勸農桑一篇云：吳順義中，差官興版籍，定租稅，厥田上上者，每一頃，稅錢貫一百文。中田一頃，稅錢一貫八百。下田一頃，千五百。皆足百現錢。如現錢不足，許以市價折金銀計算。丁口課綢，亦課錢。宋齊邱時爲員外郎，上策乞虛抬時價，而折紬綿絹本色，曰：江淮之地，唐季以來，戰爭之所，今兵革乍息，黎氓始安，而必率以現錢，折以金銀，此非民氓鑿可得也。無興販以求之，是爲敎民棄本逐末耳。是時，絹每匹市價五百文，紬六百文，綿每兩十五文，齊邱請絹每疋抬爲貫七百，紬爲二貫四百，綿爲四十文，皆足錢。丁口課細，亦請蠲除。朝議喧然阻之，謂虧損官錢萬數。』又『三筆』云：『初熙寧（按宋神宗）七年，遣三司幹當公事，李杞經劃買茶，以蒲宗閔同領其事。蜀之茶園，不殖五穀，惟宜種茶。賦稅一例折輸。錢三百，折絹一匹。三百二十，折紬一匹。十錢，折綿一兩。二錢，折草一圍。賦稅額總三十萬。杞創設官場，歲增息爲四十萬』。是雖記述宋代之課稅，而物價盡於此中述及。其廉，視二三十年前爲何如？若宋人周密『浩然齋雅談』所記：『小小園林矮矮屋，一月房錢一貫足。官至正郞子讀書，一妻一妾常和睦。』詩爲張卿所作。張仕至棘卿，與史彌遠不合，遂不復出。堪徵當時房租之廉，一月賃金一千，即有小小園林矣。求諸今日，何能得哉？（完）

舊東北名人軼事

〔一〇二〕

本文有著作權，嚴禁轉載，一俟刊佈完竣，即以滿日兩國文字鑄版印書，發行問世，以公同好，無論何人，不得翻印鈔襲，侵犯本作版權。特此謹啓。

馮則充任，全幫總練長，有發號司令，指揮全境，各大團權力。因之，聲譽鵲起，威權過人。奉天全省，即三尺小童，亦莫不知，遼西一帶，有團練長馮麟閣其人矣。馮亦勤勞任事，體卹農工。對於各團練，應需軍餉，馬匹，器械等物，均是按照各村屯，土地肥瘠，田畝多寡，平均分配，從未多取分文。亦不准各團丁，有騷擾民衆，無端勒索。或肆意妄爲，欺壓良善等事故發生。緣此之故，遼西一帶，雖當俄人侵略，擧匪滋擾。恐怖之際。自馮氏奔走聯絡，於各村屯，成立團練之後。反爾閭閻吉慶，雞犬相安，地方頓時呈現一番昇平景象。其保障安全，捍衛桑梓之功，亦自不可掩沒焉。馮氏旣身任八十餘村屯總練長，且糧餉收支，軍馬購置，均由彼一手主辦。因之，於『官久自富』及『位尊多金』之原則下。由光緒二十六年秋八月，至翌年冬季，臘月初旬，蓄積存現銀達萬千餘兩之多。他的總練長，辦公場所，本設在小北河街上。不過因爲時常帶隊剿匪，於大隊出發後，沒有留守兵力，爲防備伺機而動，掠奪財物的帮匪。所以把這許多現銀，都鎔化成二三百兩重的大長塊。用騾子馱着送到高家坨子村會寄放在會首楊爾和家裏。楊之爲人，內狡滑而外忠謹。和馮相交，已十餘載之久。且家頗富有，上好田地，足有二千餘垧。而房基園地，尙不在內。因此，馮氏特別信任。不但那一次送去了許多銀塊。以後，剿捕胡匪，起獲贓品。所得之金銀飾品，手鐲，鉗子等物，更不計其數。亦多遣人送存。比及二十七年冬季。馮練長因與杜力三，素通聲氣。幷因杜已拜倒自己膝下，認爲義子，感情越發融洽。聽得杜某勸告。說是：『目下中央政府，對俄交涉，已告圓滿。正傾注全力，恢復地方秩序中。省城當局，對於我等，半官半匪之各地團練。已樹定一種剿撫兼施，整理計畫。實力不足者，派隊肅淸。實力充足者，於出剿無效之後，即行派員疎通。按照人數多寡，予以改編。日前新民增府，招編張雨亭，等，即其明證。拿駕

——高坨子村會匪隱匿寄存銀塊馮練長率部往攻——

刻薄成家：理無久享

刻薄與省儉不一樣，省儉是自己省儉，刻薄是待人刻薄，時時刻刻，想着侵人家的，佔人家的，一毫也不肯賙濟人，一事也不肯放鬆人，只想着人都窮，我獨富，這等人，豈是載福之器。◇刻薄成家，必生浪蕩之子，這個理人人知道，不知還有等不到兒子身上的，自己便遭火遭水遭盜賊遭官司，將家私敗得乾乾淨淨，總之財是公用的物件，若想聚在一家，便犯造物的忌了。◇刻薄的人，自己捨不得吃，捨不得穿，鄰里宗族，沒一個不怨恨他，就是自己的父母兄弟子孫叔姪都弄的冷冷淡淡的，活着一日，便看守得一日，一日死了，子孫就去嫖去賭，任意花費，也顧不得了，何苦。◇刻薄的人，自己都說是爲着子孫，不知留的錢財，子孫不能長長享用，壞的良心，結的冤仇，倒是長長留與子孫的。

幽默中篇　初戀的喜劇

盲肯頓作　達人節譯

五，白鐵鍋裡的苦痛

那鍋蓋眞費事！他本來是左手執着鍋耳，但不移時鍋蓋便掉下地來；他左邊右邊，變換了多種花樣也拿不成功。沒奈何，他只用左臂把鍋蓋挾了，却將白鐵鍋端在頭頂把半個頭藏在鍋內。那鍋稍爲斜傾，鍋邊即落在肩膀上：如是行路十分穩妥——不過頭上好似戴了一頂古怪和尙帽或鐵盔一般能了。這辦法也有一點好處，即是把他的面都差不多遮蔽了，不過遮了太久，他要看看前途光景如何，偶然昂首向後一動，那白鐵鍋在頂上便停不住即時墮在街上——硑磅一聲，把過路人都嚇了一大驚，幾乎惹起大恐慌。其時適有一電車走過，車內乘客均探首注視，大笑不已。威廉在路上成爲衆人注意的目標，成爲笑柄，通臉都紅了，氣憤填胸又不能發洩。路仍要走的，他不得不取拾起來，繼續前進；自有了一次傾跌的經驗，威廉便很有安置辦法，以後鐵鍋再不下墜了。

從後邊看來，威廉殊不可認識，但形狀奇怪有趣。他的樣子就是一個走動的洗衣鍋，左邊挾持着一個盾，右邊藉一個木盆的聯絡而與一個邊幅不修的黑人發生關係這個小團體的奇形怪狀，實是令人可笑。

長篇小說　似有緣　〔一八一〕

（責賢著　禁轉載）

第五回　兩千金打動婦人心　一盞溺醫好單思病

時，李桃兒已將她自己的身分，和孔其祥的關係，對那軍官說過了，所以他才這樣毫無顧忌地將她領走。在臨行時，李桃兒雖不願意，可是也不敢再拒絕他了。他們走了之後，場中人等才各喘一口長氣，紛紛議論起來。場方經理人等，也過來向孔憲章，詢問方才鬧事的經過。孔憲章也無心和他們多講，只是非常憤恨父親，不該將李桃兒領到這地方來，以致出此事故，於是決定向他去鬧一場，將他的劣行，當衆發表。但孔憲章回頭一看，已不知何時，父親竟自走了。他征了一征，覺得已無再在這裏停留的必要，對於那些人的問詢也不回答，轉身出了倫敦大茶館。等到門外，又發了會兒征，知道李桃兒一時不能回下處去，莫如先回家去，將父親的行爲，向母親報告一番，以消心頭之恨。遂即跳上汽車，及到家中，已一點半鐘，叫開大門，門房當差的却告訴他，說「老爺也才回來，在書房哩，他方才有話，說〔少爺回來時，先請到書房〕，他有話說。」孔憲章也不理他，竟自跑上樓去，進了母親臥室，見母親尙未安眠，正在那裏吸鴉片煙。孔憲章便湊至近前，關於父親如何在外，與女人胡扯的事，一五一十，告訴了母親，却不提起自己和父親爭風的事，只假說他也和朋友到舞場去玩，碰見父親，當時父親囑咐他回家不准說起，他不肯，竟被父親大打一頓。說到最後，勾起心中的委屈，竟嗚嗚咽咽地哭個不休。孔太太一聽，又是疼兒子，又是氣恨丈夫。原來孔太太的爲人，素日就極嫉妬，最忍不了的，就是這等事，而對孔憲章，却是非常

正源興綢緞百貨店

新添設　西服　皮貨　化粧　磁器　部

改築設備業已告竣本月四日正式開幕新到秋季流行衣料綢緞綉綃呢葛絨綉花色齊全搜羅大宗輕裘狐貉貂獺旅行用品應有盡有定價克己各界惠顧曷勝歡迎

哈爾濱　道外正陽西大街　電話三三二二番

藝苑大觀 秋鴻圖

歡迎投稿

新京八島女學生 練習日本薙刀 發揚日本武道精神

爲涵養日本之武道精神，於此冬季以前，清和秋光裡，新京之八島女子學校學生，近由長於武道之教員指導，練習薙刀之武技情形非常壯烈。

八島女生練習薙刀情形

參觀俱樂部彩排記

記者

本月七日爲哈鐵俱樂部，第三十次慰安會彩排之期，第一齣原定爲于士忠劉克禮之五台山，臨時職務上的關係，未能分身，改由華樂之李慶奎及票友于茂如表演，第二齣李效鍼之宇宙鋒，他的身段很是窈窕，惟於一切姿式，少覺生澀，想是初次表演之故也，所唱西皮慢板「父女們在二堂將本奏上」四句行腔句句得當，其悠揚展轉，似程艷秋，其折疊頓挫，又似陳麗芳，博得彩聲不少，唱反二簧，亦純學程，極穩當，惟第三齣「我還裏走向前一聲來喚」「我的父呵」之長腔尺寸欠勻，此等去處，甚爲細微，即京津名角，亦所難免，假使唱者及鼓琴三方，臨時不能互相救助，時時相集而練習之，所謂熟能生巧者是也矣。但李之音韻，頗佳，音韻者天籟也，板眼行腔，唱者第一工夫也，天籟是天之既有要素，工夫以人工，李君可爲該部青衣中後起之秀。第三齣御藥園，陳秉鈞尉遲恭，上場亮像頗似金少山，唱二簧元板，「提起了當年投太原」乃一大段，約有三十餘句之多，惟嗓音宏亮，一氣呵成，未能於投太原之「投」字，未能於喉嚨之中，十足的用力，以至念成「逃」太原矣，其後所唱之一切散板，皆有可聽，例如「家院帶過烏追馬」及「二次救駕在御菓園」均有彩聲，又於「爲臣我打的是抱不平」一句，對於「打」字拖伸長腔，則於「的是抱不平」五字則一氣冲出，純爲丹田之力，故通場爲之鼓掌，鄒嘯海飾李世民，對於此齣惟於黃壯所追三個「過場」似爲初學不無生澀之處，三個「下場」各有姿式不相雷同，很是好看，此齣之後，休息十分鐘。（未完）

滿映的舊事重提（續）

寬城子訓練所沒有運動場 演員們自平球場始終沒成功

到了舊曆二月間，凍冰已消解了，土地也漸軟化了，演員，便分頭向附近的小學及中學內去借來許多平地的器具，他們大家就開始了平球場子的工作，嘿呀呵呀的勞作起來，在這個時期中，正是明星誕生與七巧圖兩套片子同時忙着拍照工作的當兒，多數演員都在這兩套片子中有角色，每天總有許多人要出席拍照的，就沒有餘暇去工作球場的事了。後來萬里尋母也開始了，拍照演員們，更沒有時間去平球場了啦，從此後，一套一套的片子，總在繼續不停的工作着，忙得男女演員們，終日不得少暇，由此也就把這平球場與打球等的念頭漸漸的丟開了。

第二期的演員們考入了滿映，搬進了寬城子，除了每天上幾小時應上的課程外，也與第一期演員，將搬進寬城子時，有着同樣的無聊和寂寞，好在時候還正好不似第一期進寬城子時的嚴冬及歲首，正是春盡夏初的當兒，在他們（第二期演員）之中的一位，買來了一個排球，於是他們就在宿舍前的院子當中，努力平了一塊地，作爲排球場，又在場子當中，左右兩端，埋上有胳膊粗細的四楞形的兩根柱子，又找到了一條麻繩，把繩子的兩頭，拴在球場中子兩端的四楞柱子上，代替了排球網子，每天在他們課餘之暇，便合起十幾個人來，分爲兩隊，一隊站在繩子右面，一隊站在繩子左面，按排球比賽法，比賽起來，從繩子上打過對面隊中的球，算好球，從繩子下面打過對面隊中的球，算輸球，如此天天比賽着玩，並沒有分毫紊亂和任何糾紛情形，聽他們自己說，這種玩法，是有着獨特性的『創造』，又有人說，這是滿映協會裡的一種最巧妙精奇的出品物，（新式排球網），說不定在不久的將來，會有人效仿他們呢！

白楊新作四千金 本事結構十分緊湊（續）

蕙芳和日新，又是意見不合，甚至鬧翻而離開。又蕙芳第二個私生子，約產下了，她想起了家，約着伯溶同走，到了家裏，見父母俱亡，姊妹之間，糾紛迭起，其是悲傷。崇夏時常向素芳親近，而素芳却很冷淡，倒是蕙芳反而情於崇夏，誰知又遭世昌的妬視，柱，芳也因了伯溶和蕙芳親熱，而對她冷淡，也有點妬意，頓起了無謂的波浪。蕙芳出走，離開這個是非圈。仍舊和伯溶，强盜素打劫，把桂芳培初都綁住，蕙芳動了手足之情，和伯溶去救他們，蕙芳從强盜手裡，奪着了手鎗，誰知走了火，蕙芳受了彈傷，等到伯溶把强盜捉住，蕙芳已受傷過重而長逝。

銀星日跡（續）

中午我們燒了許多佳肴，和惠姊吃着閒談，惠姊說：『那部新片的營業聽說很好，昨天已經賣了兩個拷貝給新嘉坡和安南片商，每個拷貝二千五百元，』我說：『那麼，我還要向老板去拿本片的酬勞和薪水，我想要買些燕窩送母親呢。』飯後母親在家午睡，我和惠姊到南京看完電影，給兩個滑頭少年跟住。惠姊拉着我快走，我說：『怕他們什麼？』我便立定了，望着他們，他倆才自覺沒趣的走了。我倆還去找韋君，可惜他不在家，我們故意晚張君乘了汽車來，夜晚張君乘了汽車來，還晚上大家都打扮赴會。關於那事的話，都不曾提起我的話，我都很客氣的回答，張君問不把那件事擺在心上，一好像也許把張君弄得莫明其妙罷。

秧歌

秧歌，本始自農家，是指種稻插秧所云，爲一般農人農婦，於插秧時借唱歌詞，以努力進步工作，每屆四月，歌聲四起，一時在江南稻田多見地方，而燕語鶯聲，如聞上林，多農人農婦所唱之辭白，爲猥褻，無外男女相悅，後爲官府禁止；秧歌即不多聞，按其秧歌，是無絲竹鑼鼓，爲徒手狂歌，於清庚子兵變後，辛丑春月，慈禧后同光緒自西安返蹕，憂鬱不可解，內監總管李蓮英多方解說，即於觀劇外，傳民間一切雜歌入內演唱，時秧歌亦被傳至，慈禧后見之甚悅，以爲秧歌爲農家餘興，遂賞千金，由是後秧歌風靡，馳行於京津保定間，而浮手好閒人，無不以習唱秧歌爲遣興。一般以秧歌如有龍若驚，不同凡響，至民國初年，尚有好者，多雜在賽會中，在津市玩意會，有名京秧歌者，是指此也。以鑼鼓協歌，是失秧歌本旨，近年秧歌已成腐化，每於賽會時見之，亦視爲卑鄙之歌也。

大蝎

蝎爲華北各地所產之毒虫，其尾有針，螫人極痛。滿洲地方則奉天亦有之，其異於他物者，爲母蝎生產小蝎後，其身體即自破裂，乾枯而死，故有蝎子無母之言，圖爲一母蝎，其大幾達二寸，產後腹裂而死，小蝎爬出，尚菌集於其背上之狀況。

鳳陽調

北京現不多見

北京江湖藝人，以走創爲本旨，携樂器奔走衣食，出時以肩担之實苦力吃飯者甚少，所担之者，即稱爲響器担，担之兩端，以杖製爲架，中置一橫檔，極似一板凳腿，一架設單皮，下懸小銅鑼，一端爲布囊，中貯零星物件，架高二尺許，頗爲便利，度曲亦相應，唱時擊奏妙，一手打竹板，一手持鼓錘，且唱且奏，鐺鐺嘡嘡之聲中，夾以老調，另有韻味，較唱鳳陽之婦女尤爲有獨到處，按此鳳陽調，本津京行之者，是不多見，京中於十餘年前，有異乞高姓，專擅此技，年六十餘，個能唱艷曲，喉嚨嬌嫩，宛如少女，人以妙處高稱之，每於唱時，圍繞多人，受與之錢，筆者近於河北小巷中，見有一叟，負担唱鳳陽調，歌韻可賞或爲妙處高乎，近年之鳳陽調走於津京者，尠矣。

讀者互相質疑問答

答第八問，美人標準，古今時代不同，世界人種不一，識不等，品美見的當然亦異，但合於理者，要以肥腰二種之細潤者爲上『肥者宜莊厚溫雅（忌粗笨），腰者宜輕秀玲瓏（忌乾貧）』至於體格像貌當然各有其勻配之宜也（晉答）

經濟欄

根據臨時資金統制法之 事業資金統制標準（續）

已由經濟部公佈十月一日實施

(2)硝酸
(3)曹達灰
(4)苛性曹達
(5)漂白粉
(6)壓縮瓦斯
1.阿姆尼亞
2.鹽素
3.酸素
4.其他
(7)合成醋酸
(8)石炭酸
(9)木精
(10)依的兒
(11)格立舍林
(12)硝酸加里
(13)硝酸鹽
(14)炭化〇
(15)人造蒸木油
(16)亞舍區
(17)標取爾酒精
(18)其他
(三)酒精起造業
(四)巴爾普製造業
(五)製鹽業
(六)火藥類製造（未完）

特產界希望向各地 特別發送蔴袋

大連埠頭事務所已允其要求

大連電：大連埠頭的滯貨，滿鐵早與日滿兩國政府當局，已行漸次減退，然而特產出轉最盛期即迫於目前，爲特產物的容器的蔴袋，由九月末至現在爲一萬，約有八百八十萬個，埠頭存貨平常的時候，通關手續完了後，十三，四日裏即行發送，然至現在雖經過一月餘後，仍不能發送，因此特產的出運遂發生了重大的障礙，對大連埠頭事務所，希望對麻袋發送與特產團體，以特別的辦理，對於上述各節，埠頭事務所松原營業課長發表談話如下：確有那種的請求，然而因爲近來國家總動員的緣故，物資的輸送頗爲繁忙，加之貨車不足，麻袋的發送亦隨之延遲了，但是特產的輸送與輸出，不用說當然立刻感到困難，所以對麻袋的向各地的發送，今後將加以充分的考慮，特別的辦理，將於埠頭當事者間與以決定，現在約有七十車左右的發送敝所將努力向各地與以發送云云。

蒙疆地域農產物 較平年增收

張家口十日發國通電：本年度由（民國二十六年十月至二十七年九月）蒙疆地域各種農產物之收獲最高額並耕地最多數，依糧棧業之權威及其他關係者之觀測，自事變以來，由於勞働力之減少，治安之不良，較平年預想有二，三等，農村經濟之疲弊成之減少，其後因治安之確立，農村之回復，降雨及其他之自然的條件順調之助成，資金之貸附，其他增產獎勵，有預想以上之收獲，大可期待，約一成以上之增收，依蒙疆農產物在京包沿線之調查，各線耕種面積預想有左記四十八萬七千基羅（單位基羅）

高粱	一二〇，〇〇〇
小麥	七二，〇〇〇
粟	四四，〇〇〇
大麥燕麥類	三五，〇〇〇
製油原料	三四，〇〇〇
其他	一八一，七〇〇
合計	四八六，七〇〇

本埠錢糧行

大豆 十月十一日

	十月半	十一月半	十二月半
前場	五四五	五二七	五一一
後場	五四〇	五二三	五一〇

現糧

紋化麻子	一二八
滿濤麻子	一三〇五
安達蘇子	一七四

匯兌

天津大洋	一〇〇
煙台大洋	一〇〇
青島大洋	一〇〇
龍口大洋	一〇〇
掖縣大洋	一〇〇
黃縣大洋	一〇〇

中銀外匯

上海	一〇〇
天津	一〇〇
匯美	二七弗七五
匯英	一志十三片十

大連糧行

大豆

	前場	後場
現袋元豆	六七七	六七八
十月末	六六七	六六七
十一月末	六三八	六三八
十二月末	六三四	六三〇
一月末	六三四	六三[illegible]
二月末	六三九	六三八

補腎健腦良藥減價 育腎寶

主治：先天不足．後天虧損．腎經衰弱．夢遺〇精．〇慾減退．腦神經衰弱．健忘失眠．腎囊濕涼．等症

定價每盒裝八十四粒國幣一元二角兩盒每二打十三元外埠函購不加郵費藥欵用郵局小匯票匯到照寄不誤

總發行哈爾濱道外十五道街 金勃先藥房

大連華泰藥房，大連德記全棧，奉天大成藥房，奉天金城藥房，奉天日站恒濟堂，營口洪春堂，吉林東升達，江省德泰盛，錦州同盛房，安東東益增遠，鳳城東益增遠，新京中興藥房，鷄河全富興，夜源萬育堂，平泉永義堂，平泉濃盛永，如無處購買，請將款由郵局小匯票寄至哈爾濱道外十五道街路東金勃先藥房原班回件不誤

列爾聶爾五金行保險銀櫃店

本號代賣大小各樣款式英美法德俄日各國名廠出品避火銀櫃又保險火燒不透內部價錢比較別家便宜百分之三十 十噸人力起貨絞輪抽水機寬窄皮帶救火機車大小尺寸機布各等俱全 本號承接倘銀櫃或銷發生障碍不能開時請至敝號可也 哈爾濱道裡北十一道街舊市場門牌十一二號 電話六六五四號

治淋藥最新發明 「內歐治淋」効力極强

武藤宇佐美兩醫學博士推奨之最新華新治淋（ネオチリン）該所研究部乃以多年苦心研究之結果而完成之殺菌力最强急性慢性惡性之淋病消渴等服藥後在短時期則即能減退濃及痛必定歡喜

醫治効用 急性及慢性淋病消渴尿道炎膀胱加答兒攝護腺炎副睪丸炎巴魯托魯氏腺炎腎盂炎由淋病而起之誘發諸症

服量用法 一回用一個一日三回內服（飯後一時間）丸原個吞下 由淋病而起之左之女子並發症以新藥アネナノール用之可也白帶下子宮內膜炎卵巢炎外膜炎周圍炎喇叭管炎頸管加答兒後膀胱炎實質炎腟炎等之急性慢性子宮病及膀尿潰瘍

五淋白濁內歐治淋

附三分郵票即奉呈試藥 各藥店均有

兵庫縣細川株式會社 山本回生堂製藥所 哈爾濱八站南馬路二號 日本實藥株式會社 哈爾濱出張所 電話二九二零 六九七三 振替貯金哈爾濱一一二番 北滿總代理店

失照聲明作廢

領名却永有，住址同坐落，照號吉清字一八八六一九，地目熟地，面積五五埫六畝，四至 東至道 南至劉姓 西至 北至邢姓，右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明 5，10，3 雙城縣長吳奎昌

劉德新啟事

皮花科專門醫師 敬啟者自九月五日起始正式辭去哈爾濱市立醫院皮膚花柳科醫長等職，專營自設之凡吾皮膚花柳科醫院 本院專門治療皮膚科花柳科及小外科恐未週知特此啟事 院址：哈爾濱道裡中國頭道街二十一號〔石內科〕〔明眼科〕醫院之間 診療時間 每日上午九時至下午一時止下午四時至七時止星期日只限上午 電話四二一四一號 南滿醫學士 劉德新（凡吾）謹啟

來來來 謀生的好機會 來到了

照像館的價值傳習所的成績 成績與價值即是照像館所的價值 期畢業的學員或設照像館 事均能達到美滿的效果 不到二十元費時不過一個月 成自謀職業無限的能力是便宜 極了一切望同志者兄弟姊妹們快來 學習吧哈爾濱道裡中國八道街電車道附近 哈爾三美照像館傳習所招生廣告 欲閱簡章來函即寄

哈爾濱簿記傳習所

〔哈埠唯一〕〔並無分所〕 市署立案 道外中七道街路西

〔前稱哈爾濱簿記學校〕續招第四十四期男女新生 ▲十月二十日開課▼

本校創設四年每月添招一期已至四十期畢業生達八百餘人凡本外埠各大商店公司銀行等確實的二百餘家及服務人員學生等多來學習 ㊀速成班兩月畢業 ㊁函授改帳 特別班短期畢業 全責任能以使用爲止外埠各商改換新帳負責辦法

查本所近數期開課日即行額滿多有未得入學希有志學習者早日報名以來所先後爲準

畢業結果 勞學自三十五期以後畢業舊眼亦可者均可自行改換 瞭二年代各界在服務 等學者均可大實業事行在四五十家練習改帳記帳所凡本如不能任表式明單近

收買股票

滿洲電業公司新股票 滿洲電信電話公司股票 哈爾濱取引所股票 滿洲洋灰股票 滿洲興業儲蓄債券

哈爾濱南崗大直街三二五號 岩松株式店 電話六八〇八番

專門耳鼻喉科

醫士連次聶爾 現已返哈照常應診 道裡外國四道街二十五號第四戶松浦洋行進西 電話二二一九 接診時間 每日午前九時至十一時 下午四時至六時 星期日停診

失照聲明作廢

領名李成連，地目荒地，坐落安縣新安保拉哈密，四至 東至道 南至李姓 西至王姓 北至李姓，面積二四一埫四晌，右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明 事安縣長 袁怡麗

契紙焚失聲明作廢

原權利人劉繼祿，新權利人劉繼明，住址雙城二區張家窩堡，坐落七區廟白四甲頭屯，價格吉錢四萬二千吊，立契年月日民國二十年三月十日，報稅年月日民國二十年三月二十七日，四至東西劉姓南至閻姓北至劉姓，地目熟地，面積一埫五畝，右記契紙自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手認爲無效特此聲明 雙城縣長吳奎昌

請看 本局最近出版之新書

歌潮 時代流行名歌之集 會有歌約五十餘枚 滕國棟編 全一冊定價二角

十字街頭 最新咸人名歌集全書有歌約四十餘枚 滕國棟編 全一冊定價二角

初學歌集 爲初學音樂之門徑既可以教授又可以獨修名貴歌曲約百種富有研究音樂餘之興趣 初二三集 滕國棟編 每冊定價一角二分

燭影搖紅 是電影流行之學曲在印刷中不日出版 滕國棟編

體潮 爲愛好運動之良友鍛鍊體育之捷徑有詳細籃球指導之法則及攻守之秘訣 高齊宇編 全一冊定價五角

蹉跎 此乃北滿文藝最新之刊物有精粹短篇小說十餘篇寫盡人生之苦樂是潮流有力之航舟是社會前途之借鏡 沫南 厲戎 合編 定價四角

以上各書體材新穎內容豐富洵茶餘酒後高尚之娛樂旅行車船最良之消遣品也 本外埠各大書店文具店均有代售

特備大宗防空黑紙廉價出售

批發文具承接大宗印刷彩色商標外埠函購發貨迅速 ◈哈爾濱道裡新城大街八道街口路東門牌一二五號 精益書局印刷廠啓 電話二四四五番

Ford 福特牌自來水筆及墨水

總經理處 江南四道街營順興文具商行 電話二七一〇

染髮藥 露麗髮（ろり羽）

漆黑嫩髮眞可愛
誰知未染似枯草

一、本品是日本仕女莫不愛用的優秀染髮藥
一、染法簡便可免洗頭之麻煩直接可染
一、白髮赤髮及其他不美麗之髮一經染後立即變成美麗悅目之黑髮與天然黑髮相同
一、染髮葯僅用開水溶解即可應用
一、染後雖經屢次洗滌亦絕對不褪色愈洗愈黑愈增美麗而且絕無沾汚衣枕之弊

作染毛皮用、尤爲相宜

滿洲總經理　日本賣藥株式會社　大連・奉天・新京・哈爾濱

製造發賣處　山發貿易株式會社藥品部　日本大阪市

定做 各式流行

西服

各種輕暖皮貨水獺皮各樣皮桶子已備齊全種類極多

恒順昌百貨店　道裡新城大街

民生廳立案私立（同文國民高等學院）招收插班生

本校因各年級尚有空額可補有志者仍可來校報名由本校檢定合格後即可插入各班授課但空額無多希報名從速以免向隅額滿後絕不續收　額數　一・二・三・四各年級均有空額（男女兼収）。報名期限　自即日起至九月末日止。檢定日期　報名時臨時指定。開學日期　業已開課。待遇　畢業後可直接以本校證書投外埠國立大學修業終了給予修業証明書可以投考各公立國民高等學校各年級（考各生徒備有宿膳）院址哈爾濱市南崗教化街二〇號（鐵路局迤西）

敬啓者敝號新由歐美運到各種藥品以及化粧品批發零售貨列後德國醫學博士阿龍氏新製九一四內服藥水專治多期梅毒花柳等。服之神效美國醫學博士阿龍氏批製淋敵專治五淋白濁服者功效●新運到滋補魚肝油到神經功效法國醫學博士羅素補明馬血汁專治神經衰弱操勞過度面黃肌瘦服之功效●新運由日法德各國製藥廠出品以及他國出品出售雪花膏清粉口紅各種香粉膏司多靈淨面膏●本藥房內設門診有專門醫士担任診斷一切諸症本號備有藥劑師數名專司照方配藥迅速價廉半價收費有滿人諸評爲便宜顧主房蓄君顧主新年來到請到本藥意還購化粧品價格低廉管保滿本藥房主人啓

（應診時間午前八時半到十二點二點到四點半）道裏石頭道街水道街拐角（電話二二九一二）

中央大藥房樓上

感謝長髯于道人仁術

敬啓者，鄙人趙廷相，寓道外十六道街，因五歲小兒，在街玩耍，至晚未歸，家人大驚，四出尋找，終無下落，經友人介紹，至北小六道街，長髯于道人處，占得一卦，道師云，落在東南方，明日當有不尋自來之兆，翌日聞叩門聲甚急，啓而視之，果一老媼送小兒至，詢話始末，媼云；住街東太平橋，昨日晚歸，見此子啼哭於路側，攜之歸家，以餌餅糕婉轉詢之，始知為君家子，是時夜已過半，兒亦大困乏，遂安之，今晨始送還耳，余謝之，媼不受而去，又友人劉耀亭君，以貨款七百圓，自放櫃內，封鎖，未半日，箱鎖未動，錢緘不翼而飛，自覺失之奇異，乃往長髯于道人處占卦，道士斷曰，此款未失，君可置酒筵於庭前，俱得共食之，席間高談陰果，賞善惡罰之言，款可復家，及得之，已往勿須晉也，友然之，未幾解果於隅下得之，吾二人深感道師之靈術，每有疑難，必往求之，所言異如利刃刮竹，豁然，故將爲登報聲明，仰各界諸君，過事迷悶而不能自決者，可徃求之，去時遂帶卦賞五角，謹將長髯于道人住址，詳明於次。

寓哈爾濱道外北小六道街路西聲遠堂內便是

感謝人　趙廷相　劉耀亭　同啓

防寒！雙合盛工場大宗新出品

俄式本面羊皮袄・高腰毡靴・男女・小孩・各式毡鞋毡靴・

製造場哈爾濱圈河振江街電話九…二六二一

批發處哈爾濱（道裏石頭道街電話二八八九　道外太古十二道街偕田電話九…二九二三）

富錦駐哈星安煤礦合名會社啓事

本會社自本月十二日起聘請內海源一郎律師爲常年法律顧問本社財產名譽及所有一切權益悉由內海源一郎律師負責依法保障特此聲明

富錦駐哈星安煤礦合名會社

內海源一郎律師受任富錦駐哈星安煤礦合名會社常年法律顧問啓事

本律師現受富錦駐哈星安煤礦合名會社聘爲常年法律顧問嗣後關於該會社之財產名譽及其所有一切權益悉由本律師依法保障特此聲明

哈爾濱內海法律辦公處　外國四道街八五　電話（五二七三　六八五三）番

律師內海源一郎啓

哈爾濱

文光打字日語學院招生 男女兼收

學費從廉　打字部（普通班　速成班　練習班）各二十名　隨時入校

入學手續簡便　日語部（日語專修科五十名　夜課補習科五十名）

（備有清潔宿膳）函索簡章附郵票二分　校址…哈爾濱市道外中十一道街路東

食後胸內痞塞
嘔酸　噯氣
空腹時胃痛……
……胃酸過多症狀

凡有前述症狀之人、應及早速服諾餌妙散片治療、否則胃內糜爛、有形成胃潰瘍之危險。

諾餌妙散片在胃內能掩蔽胃粘膜之全面、以隔絕胃液刺戟而保護患部、同時又能吸收胃酸、收斂胃腺、以減低胃內酸度、並抑制胃液之過度分泌、一方面更因有莨菪膏之配合、兼有對症止痛之効、是故對於胃痛及其他所有胃酸過多之不快症狀、尚有根本治療之功。

【主治】胃酸過多　胃痛　胸內痞塞　嘔酸　胃潰瘍　胃炎　噯氣　便秘　酒醉　船車眩暈

諾餌妙散片

ノルモザン

【包裝】大粒　二片　六片　一八片　四五片　九六片　一八〇片　三六〇片
小粒（新出品）　七二片　一八〇片　三六〇片

株式會社　武田長兵衛商店　總行　日本大阪市東區道修町　支店　奉天市春日町十三番地

各大藥房均有經售

詳細說明書及醫師實驗報告另印成冊函索即寄

應診時間上午八至十一下午三至七星期停診

齒科醫師李蔭成

治牙　拔牙　鑲牙　一般　口腔外科

新設　X光透視照像　診斷電氣治療　各種牙症

哈爾濱道裡外國七道街五號

兒科良藥

表飛鳴

ビオフェルミン

主治　小兒瀉痢　乳兒綠便　小兒消化不良　小兒便秘

表飛鳴能殺滅腸內有害細菌、調理腸之機能、並可消化澱粉與蛋白質、抑制腸內腐敗與異常醱酵、故對於兒科之各種腸病如瀉痢・綠便・消化不良・便秘等々、堪奏最合理之治療効果。

又如乳幼兒能長期常服此劑、則可豫防疫痢・腸炎等各種險症、而殊有保健之効。

（詳細仿單　函索即寄）

【包裝】粉劑　三〇瓦　一五〇瓦　三〇〇瓦　五〇〇瓦
片劑　五〇片　一五〇片　五〇〇片

各大藥房均有經售

株式會社　武田長兵衛商店　總行　日本大阪市東區道修町　支店　奉天市春日町十三番地

○本劑絕對安全、縱然應用大量、亦無妨碍。
○本劑味甘而美、童孺樂服、絕無厭忌之人。

猶太醫院

病房單間或公衆房間設備俱全收費低廉

各科均有專門醫師診治自設化驗室化驗血便及其他一切並有電氣治療室　愛克斯光透光照像

道裡中國五道街四十號　電話三七三

濱江日報

康德四年十一月一日發行

發行所 哈爾濱道裏經緯街 濱江日報
印刷所
編輯人 楊瑞王
印刷人 秦秋瑞
發行人 宣鴻慶

電話 總務局 二七七九 編輯局 三一七〇 營業局 二七七九

晚刊 朝刊 每月 五角 每份 三分 外埠加郵費 一角 零售每份 一分 一月 八角 外埠 加郵費 四角 一圓 兩角

因使節團訪問華沙 滿波國交愈趨緊密

……滿洲國訪問波蘭……締結關係程度，……而與滿洲國……波蘭政府首……國之政治的……爲於訪歐使……上波蘭政府……

清水部隊入五台縣城

……於五台縣……白布裹骨，列於先頭，肅然入城之部隊，此部隊，即九月二十五日，由陽泉北方鵝縣出發，由萬山重疊中北進，屢次大戰後，入五台縣之清水部隊也，先頭之遺骨，即一日於石佛寺激戰，壯烈戰死之清水喜代美（五三）大佐，戰死後入城之榮哀也。

柳井站被炸後

遮斷京漢綫計畫成功

○○電：據最前綫報告，六日午後九時，於信陽南方五里之柳林站，將京漢綫爆破之日軍，又將敵之動脈，徹底切斷之，故於午後十一時半，將在柳林南方之小河流上之鐵橋，予以爆破，更將其南之鐵軌，折斷數處，大爆破，使敵不能修理，至是，京漢線遂完全被遮斷，日軍之計劃，大告成功

……有機關槍砲之步兵二千之敵，展開白……進擊，突然被敵新陣地之臨河嶺高地……三百餘，射……大獲成功……於此戰，日方負傷者二十五人，戰死者七，惟於激戰時，清水大佐，豪胆已極，身先士卒，奮勇指揮，於白……

本年度一般會計追加預算之內容

新京十日發國通電：十日之國務院會議，決定之本年度，一般會計追加預算，（第四項）所管別及歲出內容，大要如左：（單位元）

總務廳所管

一、提出費（臨時部）	四〇・〇〇〇
經常部	
一、大同學院	一五・〇〇〇
一、建國大學	二四四・九八六
一、在外施領官	四八・一四〇
經常部計	三〇八・一二六
臨時部	
一、各種廳舍營善費	一・九六四・七三〇
一、搬入各種特別會計	二・七四九・三四九
一、調查費	一九・五〇〇
一、情報部宣傳費	二六・〇〇〇
一、補助費	二六・〇〇〇
一、三江省治安工作費	八六・〇〇〇
一、治廢並行政權移讓善後處理費	一一・八八〇
一、臨時機密費	四〇・〇〇〇
一、國立中央圖書館籌備費	三八・四六六
一、松花江水沒地處理費	

臨時部計 …… 合計 ……

治安部所管臨時部 一、營善費 臨時警備 警備用通信施設 國境警備費 補助滿洲軍人後……

民生部所管臨時部計 一、日本人小學校補……

日軍開始包圍戰

陽新敵之退路被遮斷

富水河畔電：突入陽新南方戰線嶮峻的山岳地帶之檜川部隊，九日午前，十一時，佔領張……爲攻，大寺部隊，……

維新政府於雙十節 在寧舉行盛大祝典

南京十日國通電：維新政府，參與爲中國國慶日之雙十節，十日在南京盛大舉行，維新政府，由午前十一時起，在行政院大禮堂，舉行嚴肅之大祝典，行政院長梁鴻志以下各院部長，各委員均出席，日本側，森島大使館參事官，並〇〇部隊長，大西特務機關長等，軍關係者多數列席，梁院長致詞，谷大使致祝辭，祝宴，正午散會。

……兵戰時，突被飛來之機關彈，貫通頭部，於午前十一時，壯烈戰死矣，大佐爲高知市人，出身於士官學校第二十四期步兵科，自今次出征以來，担任通州大沽等處之守備，於徐州會戰時，在兗州，今次於肅清晉南戰，爲部隊長，建立赫赫之武勳云。

對安東多獅島築港 滿鮮當局正協議中

新京訊：並行東邊道並平安南北道地下資源開發計劃，安東方面，現正進行中，關于該問……科長，總督府側大竹內務，山田遞信兩局長，松澤外務部長外二名，日本大使館側，三浦，……

陽新電：打破挾富水，亘二旬餘之彼我兩軍膠着狀態，於七時，由於突……中。……正午過後，早已進至大老駱駝山之線，與小堀長屋部隊之適切的協相俟，目指〇〇繼續猛攻

保和平而不怠國防 希特拉總統之演說

札爾布留肯九日國通電：視察史迭登地方終了之希特拉總統，更爲檢閱德法國境之防禦施設之故，九日到着來茵地方之札爾布留肯矣，希總統應市民之熱狂的歡迎中，作熱烈演說，言明解除預備兵之招集，同時述德國今後亦不緩對於國際情勢警戒之旨，於過去八個月間，所起之諸事件，對國際常警戒不緩，於考慮國家之安全，不得怠者已數之矣，世界曝於國際共產主義之脅威，是以德國國民之合同的言辭，即所謂「保和平而不怠國防」是也，關於德國西部國境之防禦施設，今後亦繼續進行強化工作之預定，現在要塞地帶外之阿痕地方，及札爾布留肯地方，今後亦將包含之於要塞地帶焉，一方……

破中央部隊之敵前渡過富水，俄然展開新局面，日〇〇部隊，於時之煌煌的明月之下，自八日夜半，開始行動，九日拂曉，由顏子山西方約十八華里之排市，及其東北方之袁家祠兩地斯，彼此渡過對岸如斷陽新之敵之退路，遮，同時，遂開始陽新包圍戰之幕。

……危機，對應最近之歐洲的措置，採取之軍事準備，將之撤回……

昆明與緬甸間 鐵道準備修築中

香港十日國通電：國民政府，爲謀西南各省經濟開發促進起見，在同地方之鐵道建設，傾注最大之力，據到達當地之情報，昆明緬甸間道路，目下在修理中，同時對昆明緬甸間之鐵道開設計劃，亦爲進行，當茲財政窮乏之際，爲得此鐵道開設費，敢行領土之割讓，國府與緬甸政府之間，將緬甸河西地方割讓，現正交涉中，得各據聞已到某種諒解之點。

日軍擴大戰果 黃石港將陷落

○○電：日江上艦艇，於八日將田家鎮敵之據點蘄春縣城之綫突破，一氣向上流十軒之江上確保對第二武漢防衛綫之石灰窰，黃石港之敵陣，與以極度之脅威，敵放棄半壁山要塞，士氣沮喪，經日艦之急追，無休息……落，不出三，四日內，黃石港若被日軍佔之時，則漢口亦難保守。

遼河治水 積極測量中

鐵嶺訊：交通部對於遼河水害之治理工作，自今春開始工作，在年內可……

日軍沿隘口街西進 對平山腦之敵猛攻

日海軍航空隊 在中南支活躍狀況

日軍進抵沙州 距漢僅二十五浬

日軍入信陽城 已成時間問題

日機編隊 爆擊廣東市

國務院會議 可決之案件

河南島颶風 被害甚大

蕪湖上 高揭日章旗

張作霖軼事（第二回）

惲良朋撰文 敘錄

勝英軼事

明清義俠

新聞

歡迎投稿

討厭的話

致戰場上勇士們 寒光

他歸來了

廢話「致筆戰的朋友們」

致撤書君 兼致清水艾妮二君

烟鬼嘆五更（小調） 王秀實

宦海波瀾記

漱石生著

白良關（劇）

村琦醫院

哈爾濱道外北四道街

住院隨意

診療科目：內科・外科・產婦科・小兒科・耳鼻咽喉科・皮膚花柳科・齒科・眼科

特設 淋病電氣滅菌機

特聘 助產士數名

專門花柳病科 光明堂診療所 道外北五道街

第一哲學家鐵嘴張

花柳病專科 燕醫生醫社 地址道外北七道街

醫十 姚春和 專門 花柳科 皮膚科 外科 和診療所

哈爾濱士合診療所 花柳科 婦女科 產科 眼科

東尚齒科醫院 東京日本大學齒科 牙醫學士 黃東尚 上午九時至十二時 下午三時至七時

談雁門關

兒童故事　牛油牛水

普通常識

刺字答覆

宋宮秘史　趙太祖出世

田沂恩痔漏專科

旅客列車發着時間表

新舞臺
華樂舞臺

孔氏醫院

顏如玉藥水

哈爾濱閻氏藥房

快來學照像

大同電影院　平陽城　船家女

亞洲大戲院　女同學

平安電影院　紅蓮寺

明日十三日再演新片　四千金

壓歲錢

滿園春色

母愛

靜待漢口陷落捷報

哈市官民舉行慶祝會

擴大舉辦晝間遊行夜間提燈　使國民槍後支援更加深一層

全滿農產物收穫預想量

總收穫量約一千八百三十萬噸　北滿方面七百八十二萬餘噸

種豆實施計畫　市警合衙佈告

有急角度增加之　滿洲國消費石炭量　工業占第一位次為採暖用

本月十五日　滿鐵社員殉職者慰靈祭　哈鐵局員全部赴忠靈塔參拜

男女兩漏子　解除婚約案　女方不服又上訴

生而薄命為人作妾　遭殊苦丈夫不淑　王素清不堪痛苦逃入救濟所

太陽島上沐浴溺死者　本年共廿二人

流線型消息一束

鐵道局組織慰問班

多妻者鑑！

哈車站月前發現之柳條包裝屍案　今日眞相完全判明

俠儒記

徐新華診療所

徐桂藩啟事